

# GAZETA PELOTENSE

Nº 11 - PELOTAS, DOMINGO 10 DE OUTUBRO DE 1976

Presidente: Manuel Marques da Fonseca Júnior  
Vice-Presidente: Paulo Luiz Barreto Góz  
Diretor Comercial: Paulo Roberto Machado Fonseca  
Editor: José Antônio de Oliveira  
Editor Superintendente: Aldyr Garcia Schie  
Revisor Responsável: Mário Alberto Soares



## Candidatos preferem agir na colônia

Os candidatos à Prefeitura Municipal de Pelotas estão intensificando a cada fim de semana sua campanha em busca de votos. Nos domingos, as atenções se voltam para a Colônia.

PÁG. 7



## Chiarelli anuncia Perfamília para breve

O Secretário do Trabalho anunciou ontem, em nossa cidade, a criação de uma entidade - a Perfamília - destinada a oferecer assistência a 10 mil famílias carentes do Estado.

PÁG. 7



A inocência feliz

A SEMANA DA CRIANÇA, que será comemorada até o dia 12, está em pleno desenvolvimento. E a GAZETA PELOTENSE não ficou alheia ao assunto. Tanto que está dedicando hoje a maior parte de seu Caderno às crianças. Sabe que, com isso, está

contribuindo ainda que levemente para o desenvolvimento de uma perspectiva mais ampla e para a melhor compreensão das questões relacionadas com a criança, sua relação com os adultos, seu mundo e seus problemas.

## A visita de Rangel Reis

PÁG. 3

# O que você fazia nos anos 60?

Página dupla

## HOJE

Hoje é dia de São Francisco de Borja e de São Cosimiro. Data nacional das ilhas Viti, antigamente conhecidas como ilhas Fidji. É domingo de lua cheia.

## A criança de hoje

(no caderno)

## O outro Colombo

(no caderno)

## Doceiras de Pelotas

(no caderno)

## Um traço de humor

(no caderno)

ESTA EDIÇÃO  
32 PÁGINAS

3 CRUZEIROS

## CLASSIFICADOS

### CINE PROGRAMA PARA HOJE

#### Avenida

14h - Kid Blue e Napoleão e Samantha. Livre. 20h30m - Kid Blue e Paolo o quente. 18 anos.

#### Capitólio

14h - Napoleão e Samantha. Livre. 16-18-20-22h - A meia-noite, a ronda do prazer. Direção de Marcelo Fontado, com Claudia Cardinale, Monica Vitti.

#### Fragata

14h - Changay Joe e Alice no País das Maravilhas. 14 anos. 20h - O dia em que o santo pecou e Changay Joe. 18 anos.

#### Guarany

14h - Uma aventura na África. 10 anos. 16-18-20-22h - Traidas pelo desejo, com Tony Vieira e Claudete Jober. 18 anos.

#### Pelotense

14h - Festival Tom e Jerry. Livre. 16-20-22h30m - Um estranho no ninho. Direção de Milos Forman, com Jack Nicholson e Louise Fletcher. 16 anos.

#### Rei

14h - As aventuras de Alice no País das Maravilhas. Livre. 16-18-20-22h - A conversação. Direção de Francis Ford Coppola, com Gene Hackman. 18 anos.

#### Sête de Abril

14-16-20-22h  
O grande sequestro e O inferno de Drácula. Duplo. 18 anos.

#### Tabajara

14h - Festival Tom e Jerry. Livre. - 16-18-20-22h - Canhões de San Sebastian. Direção de Henri Verneuil, com Anthony Quinn e Annjanette Commer.

### DOMUS Administração e Negócios Imobiliários

VENDE - Fino residencial, à rua Geral Osório, 269, com 4 quartos, todo conforto, jardim e pátio.

VENDE - Um terreno à rua Anchieto, com 15x35m.

VENDE - Um terreno à rua Luiz de Camões - PARQUE TÊNIS, com 15x30m.

Rua 15 de Novembro, 607 - conj. 81/82 - fone 2-6585 - Pelotas

### CASARÃO IMÓVEIS LTDA Felix da Cunha 656 VENDE:

**CASARÃO VENDE COM EXCLUSIVIDADE** magnífico vivendo na Av. Duque de Caxias nº 1.120. Construção de primeira em estilo português, com escadaria de mármore. Possui 4 dormitórios, escritório, 4 salas, 1 comedor, cozinha, 2 banheiros dep. de empregada com banheiro, adega, jardim de inverno, alpendre, garagem. Edificado em centro de terreno, rodeado de jardim. Conheça maiores detalhes em nossos escritórios. Preço: Cr\$ 1.700.000,00

### CASARÃO IMÓVEIS LTDA, UMA PORTA ABERTA PARA SEU SONHO IMOBILIÁRIO.

**CASARÃO VENDE COM EXCLUSIVIDADE** terreno no Bairro São Pedro, na divisa com Santo Antônio. Medindo 16m pela rua Monteagudo com 42m até a Rua Porto Alegre. Distante uma quadra da praia. Frente para duas ruas com possibilidade de transformar em dois terrenos. Preço: Cr\$ 90.000,00. Facilidade para pagamento.

### CASARÃO IMÓVEIS LTDA OFERECE OS MELHORES NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS DA CIDADE.

**CASARÃO IMÓVEIS LTDA VENDE COM EXCLUSIVIDADE** magnífica área em pleno centro da cidade. Rua Morelino Floriano com Santos Dumont. Local ideal para Edifício com salas para escritório, 47m pelo Mol. Floriano. Venha conversar conosco para conhecer detalhes e condições de negócios.

### CASARÃO VENDE COM EXCLUSIVIDADE

terreno no Recanto de Portugal, medindo 20 x 50m. Preço: Cr\$ 75.000,00.

### CASARÃO IMÓVEIS LTDA ENCAMINHA DOCUMENTAÇÃO JUNTO AO BNH SEM ONUS PARA SEUS CLIENTES.

**DINHEIRO**  
Diponível de diversas parcelas para colocar com garantia hipotecária de prédios neste endereço. Prazos de 6 meses a 3 anos. Possibilidade de renovação. Tratar à rua João Pessoa, 456 entre Tiradentes e Gen. Teles. Diariamente, das 8 às 10 Das 12 às 14 E das 18 às 20 horas.

**MARCENEIRO** — Profissional com ferramentas. Nunes, Silva admite com melhor salário do estado.

Barros Cassal nº 230

**MARCENEIRO** — Se você tem entre 20 e 30 anos de idade, alguma prática de trabalhos em madeira e vontade de progredir na profissão, venha conversar conosco.

Ótimo salário inicial e grandes chances de futuro.

Nunes, Silva & Cia Ltda

Rua: Barros Cassal nº 230

Vende-se 233 hectares de terra em Conguçu. Própria para fruticultura. 50 Km de centro. Facilita-se o pagamento. Tratar na rua General Osório, 1147 ou pelo telefone: 33 - Conguçu.

### PROFESSOR(A) DE INGLÉS

Para 1977 — Exige-se: Domínio absoluto do idioma; experiência de ensino com métodos áudio-visuais e de conversação. Oferece-se ótimo ambiente de trabalho, Cr\$ 60.000,00 mensal. Escrever em inglês seu currículum vitae com foto 3x4 para coluna T deste jornal. Sígilo absoluto.

### ATENÇÃO

Os proprietários do **BAR E LANCHERIA TEIXEIRA NO BARRO D'URO** avisam seus clientes e amigos que estarão atendendo, a partir de hoje à tarde e todos os domingos, com lanches, bebidas geladas, etc. Amplo estacionamento. Atende todo à tarde, inclusive nos carros.

**BAR E LANCHERIA - NO BARRO D'URO** à Beira da praia.

### MARTINS IMÓVEIS CRCI-3059 OFERECE:

**CASAS - RUA MARCÍLIO DIAS,** sala, 2 quartos, copa cozinha, 1 banheiro, garagem e terraço, bem preço. Aceita Financiamento

**RUA VOLUNTÁRIOS** [centro], sala, 3 quartos, copa, cozinha, dep. empregada, bem, pátio valor Cr\$ 320.000,00.

**RUA MAJOR CÍCERO**, com jardim, sala 2 quartos, copa cozinha, bem terraço, preço para vender.

**AVENIDA BRASIL**, sala, 2 quartos, 1 banheiro copa-cozinha, área de serviço, área construída 50 m<sup>2</sup> valor Cr\$ 150.000,00.

**BAIRRO SIMÕES LOPEZ**, Rua Clávis Beviláqua, sala, 1 quarto, varanda, copa-cozinha, 1 banheiro, bem terraço. Valor Cr\$ 150.000,00.

**RUA 15 DE NOVEMBRO**, sala, 3 quartos, 1 banheiro, copa-cozinha, bem pátio, casa antiga com condições de garagem, terreno 7 x 50m fundos. Aceita financiamento.

**RUA SANTOS DUMONT**, sala, 3 quartos, varanda, copa-cozinha, 1 banheiro, bem pátio, terreno 5,5x55m fundos. Preço Cr\$ 300.000,00.

**AVENIDA CIDADE DE LISBOA**, sala, 2 quartos, possidão, cozinha, varanda, 2 banheiros, terreno 38x100m fundos, frente para 2 ruas. Preço para vender.

**MARTINS IMÓVEIS**, oferecendo sempre o melhor em negócios imobiliários. Trato de **COMPRA, VENDA E ADMINISTRAÇÃO**.

**RUA ANDRADE NEVES** sala, 4 quartos, varanda copa-cozinha, banheiro, dep. empregada, mais um bem pátio, terreno 9x50. Importante: bem central.

**RUA SANTOS DUMONT**, sala, 2 quartos, copa cozinha, 1 banheiro mais entrado ao lado para carro e terraço 9 x 18m. Bom preço.

**RUA TIRADENTES**, sala, 2 quartos, varanda, copa-cozinha, 1 banheiro, 2 ônibus de luxo, bem pátio, terreno 6 x 40m. Bom preço.

**RUA JOSÉ DO PATROCÍNIO**, sala, 3 quartos, varanda, varanda c/loréira, copa-cozinha, 1 banheiro, bem terreno na lateral, garagem. Preço.

**RUA BENJAMIN CONSTANT**, 4 quartos, sala, 2 banheiros, copa-cozinha, bem pátio tem condições de fazer garagem. Bom preço.

**RUA PAULO MARQUES (ZONA NORTE)**, com jardim, sala, escritório, 5 quartos, 1 banheiro, dep. empregada, garagem 3 carros, mais dependência 2 carros, terreno 20 x 40m. Preço para vender ou permuta casa central.

**RUA SANTA CRUZ** [centro], grande prédio com área construída 2.700m<sup>2</sup>, terreno 72 x 45m, de fundos com área 3.240m<sup>2</sup>. Bom preço.

**MARTINS IMÓVEIS**, encarregado de seu financiamento, inferiormente grátil para sua tranquilidade. Visitemos e compremos.

**RUA GENERAL NETO**, sala, 3 quartos, escritório, copa-cozinha, 2 banheiros, 2 áreas. Bom preço.

**RUA URUGUAI**, tudo reformado, sala, 2 quartos, varanda, copa-cozinha, 1 banheiro, terreno 6 x 30m. Valor Cr\$ 320.000,00.

**RUA JOÃO PESSOA**, sala, escritório, 2 quartos, copa-cozinha, 1 banheiro, entrada lateral e um bem pátio. Valor Cr\$ 250.000,00.

**AVENIDA REPÚBLICA DO LÍBANO**, 2 quartos, varanda e sala, copa-cozinha, 1 banheiro, entrada lateral e um bem pátio. Preço para vender. Aceita Financiamento de uma parte.

**AVENIDA BRASIL**, garagem, sala, 2 quartos, varanda, copa-cozinha, banheiro, bem terreno, ótimo casa, permitido por prédio próximo aos bombeiros.

Vende-se um estabelecimento comercial. Rua Gen. Osório entre Neto e Voluntários. Tratar pelo fone 2-5270 no horário comercial.

### CORCEL 75 - COUPÉ LUXO

Vende-se um com 35.000 km. Único dono. Implacado até setembro de 1977. Preço: Cr\$ 45.000,00. N Tratar à rua Gomes Carneiro, 1.841 das 10 às 12h. ou pelo fone: 2-3909.

### XAUDET IMÓVEIS

#### CRECI 2.053

Casas - Terrenos - Apartamentos  
Galeria Zabelote - loja 64  
fone: 2-6200 - Pelotas

### ORTECOL LTDA

De André Corvalhe  
Escritórios em Onsal  
Rua Marechal Floriano, 47 - sala 4  
fone: 2-1204 - Pelotas

### VENDE-SE UM CORCEL ANO 71 EM BOM ESTADO DE CONSERVAÇÃO. TRATAR À RUA 3 DE MAIO, 666

— Segunda-feira no Horário Comercial.

**RUA JOSÉ DO PATROCÍNIO**, chafariz com 4 peças, cozinha e banheiro de material terreno med. 10x25m, de fundos. Preço para vender Cr\$ 130.000,00.

**RUA GENERAL OSÓRIO**, sala, 2 quartos, varanda, copa-cozinha 2 banheiros, mais 6 conjuntos de quartos, nos fundos, bom pátio mais uma sala p/outra rua, terreno 11 de frente 40 fundos. Preço Cr\$ 800.000,00. Pré-dio central.

**RUA BARÃO DA CONCEIÇÃO**, sala, 2 quartos, garagem, copa-cozinha, 1 banheiro, casa nova por Cr\$ 300.000,00.

**RUA ANCHETA** (Zona norte), casa para demolir, com um ótimo terreno med. 10,40 por 35,00m fundos, frente feita. Valor Cr\$ 250.000,00.

**RUA RAFAEL PINTO BANDEIRA**, casa, com uma área const. 870m<sup>2</sup> terreno próprio para edifício 21,40 x 37,70m de esquina valor Cr\$ 800.000,00.

**RUA GENERAL ARGOLIO**, ótimo sobradinho de esquina, com living-sala-de-estar, copa-cozinha, área de jardim e garagem. 3 quartos, quarto de costela, 1 banheiro, mais terraço de 5x3m. Preço Cr\$ 500.000,00. Aceita Financiamento e casa pequena.

**MARTINS IMÓVEIS** vende para você os melhores imóveis, com aqueles facilidades de aquisição. Verifique pessoalmente no escritório na Andrade Neves, 2160.

**TERRENOS** - Rua General Osório 10 x 45m. Valor Cr\$ 330.000,00. Rua Figueiredo Moreira 15 x 36m. Valor Cr\$ 300.000,00. Rua Zé Amaro 15 x 40m Cr\$ 230.000,00. Rua Moreira Barreiros 10 x 30m Cr\$ 115.000,00. Rua Sinhá Costinha, de esquina, 30 x 40m Cr\$ 450.000,00. Rua Paulo Marques, 10 x 30m. Valor Cr\$ 150.000,00. Av. Dom Joaquim 25 x 40m. Preço p/vender: Cr\$ 375.000,00.

**MARTINS IMÓVEIS** comunica também que tem para vender outros imóveis, oferendo CHÁCARAS, CASAS e TERRENOS no LARANJAL e CASSINO, TRATOR ANDRADE NEVES, 2160 — FONE: 2-8106 — Pelotas.

**Palestra  
visita à barragem  
churrasco e entrevista**

# Ministro do Interior cumpriu rápido programa em Pelotas

Pouco menos de seis horas foi o quanto o ministro Maurício Rangel Reis, do Interior, permaneceu em Pelotas no dia de ontem. Chegando por volta das 9 horas ao Aeroporto local, Rangel Reis cumpriu, a seguir, um rápido programa - constituído de uma explanação sobre a Barragem-eclusa do São Gonçalo e visita ao canteiro de obras da mesma, além de um churrasco -, retornando à capital do Estado às primeiras horas da tarde.

Recebido no Aeroporto pelo prefeito Ary Alcântara e altas autoridades municipais, o ministro do Interior rumou, logo após sua chegada, para o Departamento da Lagoa Mirim, na Superintendência do Desenvolvimento da Região Sul (SUDESUL), onde ouviu uma exposição sobre o "Plano de Desenvolvimento da Bacia da Lagoa Mirim", à cargo do diretor-geral do DNOS, dr. Harry Amorim Costa, que integrava a comitiva do ministro.

Após, Rangel Reis e sua comitiva - da qual faziam parte, ainda, o dr. Paulo Nogueira Neto, Secretário-Especial para o Meio-Ambiente da Presidência da República; dr. Paulo Melo, diretor do SUDESUL; e Enio Vilanova Castilhos, secretário-especial para o Meio-Ambiente do Governo do Estado -, segui-

ram para o canteiro de obras da Barragem do São Gonçalo, situado a cinco quilômetros da ponte Pelotas-Rio Grande. Acompanhados pelo dr. Manoel Luiz Viana, diretor do Departamento da Lagoa Mirim, Rangel Reis e convidados inspecionaram os trabalhos e ouviram uma exposição sobre o Projeto da Barragem São Gonçalo.

Às 12,30 horas, Rangel Reis participou de um churrasco oferecido pelo DNOS, tendo por local o Clube Campestre segundo a programação divulgada pela SUDESUL, o churrasco seria realizado no canteiro de obras da Barragem. Por volta das 15 horas, o titular da pasta do Interior retornou, por via aérea, para Porto Alegre.

#### BARRAGEM

Instituído em 1965 pelo governo do Brasil e do Uruguai e com suas atividades iniciadas em outubro de 1970, o Plano de Desenvolvimento da Bacia da Lagoa Mirim prevê, além da Barragem-eclusa do Canal São Gonçalo, a implantação de vários outros projetos. Segundo o explicado pelo dr. Harry Amorim, diretor do DNOS, estão em fase de implantação, ainda, o "Projeto Chasqueiro", com a construção de barragens e distrito de irrigação; o "Projeto Jagua-

rão 66, que promoverá o desenvolvimento integrado da Bacia do Jaguão (no Brasil e Uruguai) e o aproveitamento hidrelétrico de Passo do Centurião e o sistema de irrigação do Rio Jaguão (incluindo a Barragem de Tainheira e distritos de irrigação no Brasil e Uruguai).

O "Projeto São Gonçalo" constitui-se na construção da barragem-eclusa sobre o Canal São Gonçalo, numa obra que está orçada em mais de Cr\$ 100.000.000,00. Seu principal objetivo é impedir a intrusão de águas oceânicas no Canal São Gonçalo, o que possibilitará a utilização desse manancial para o abastecimento da cidade de Rio Grande e seu complexo portuário-industrial; irrigação de lavouras de arroz e, ainda, o suprimento de água à cidade de Pelotas.

Segundo o cronograma da obra, a barragem-eclusa do São Gonçalo estará concluída em maio do próximo ano, quando mais 7.000 hectares serão incorporados às áreas de cultivo da região, beneficiadas pelo projeto. Também a partir de sua conclusão, a nova barragem poderá fornecer doze mil litros de água por segundo ao complexo portuário-industrial de Rio Grande.



## A entrevista de Rangel Reis

Ressalvando que os problemas políticos nacionais não estão afetos à sua pasta ministerial, Rangel Reis não se furtou entretanto, a responder uma série de perguntas sobre temas políticos aos repórteres locais. E reafirmou a certeza do Governo Federal de que o partido situacionista sairá vencedor do pleito de 15 de Novembro próximo.

Segundo ele, a "ARENA tem crescido muito desde 1974", e que em "todas as regiões por nós visitadas o partido tem melhorado a sua situação". Para Rangel Reis, a ARENA tem-se organizado melhor desde a derrota sofrida nas eleições parlamentares passadas e está sabendo atingir a juventude. "Acho que o partido do Governo tem todas as condições para vencer as eleições municipais", garantiu ele.

Sobre os atentados terroristas há poucos praticados no centro do País, o ministro do Interior disse apenas que "já estão ultrapassados" e que "o povo não dá mais atenção a eles". E que acredita que o presidente Ernesto Geisel se manterá firme em seu propósito e encaminhamento no processo democrático".

**ALCANTARA**  
Rangel Reis, em sua conversa com os jornalistas, fez, também, uma série de elogios ao prefeito Ary Alcântara, que "vem realizando um bom trabalho frente ao governo de Pelotas". Disse, também, não acreditar que o chefe do Executivo pelotense venha a abandonar a vida pública no próximo ano, quando do término de seu governo, pois "Alcântara é um homem trabalhador, que tem uma grande experiência política e administrativa que deve ser utilizada".



**AQUÁTICA**  
\*decorações vivas\*  
Aquários - Equipamentos  
Peixes Ornamentais  
d. pedro II, 865 - Pelotas - RS



# STATUS

**CORRETORA E ADMINISTRADORA DE IMÓVEIS  
COMPRA - VENDE - ADMINISTRA**

Casas - Apartamentos - Terrenos - Campos - Propriedades

Rurais

**STATUS - UM NOVO HORIZONTE IMOBILIÁRIO NA ZONA SULI**  
Plantão permanente: Voluntários, 891 esquina Anchileta - Fone: 2.34.69

PROMÔDULO

## DOS OUTROS

## JORNAL DO BRASIL

A Tailândia completaria, na próxima quinta-feira, três anos de regime democrático. No dia 14 de outubro de 1973, 71 estudantes caíram mortos no campus da universidade de Thammasat, em Bangkok. Com eles, entretanto, também cairia a féria ditadura de Thanom Kitticachorn, instalando-se então no país uma monarquia parlamentarista, depois de 15 anos de governo ditatorial.

Agora, um golpe, particularmente sangrento, veio lançar de novo ameaçadoras sombras sobre o antigo Reino de Sião, há três anos uma espécie de ilha de democracia, cercada de ditaduras por todos os lados. Poucas vezes a imprensa mundial estampou uma seqüência de fotos tão chocantes como as que lhe chegaram ontem, procedentes da Tailândia. Cadáveres mutilados, corpos ardendo em chamas, jovens açoitados, outros espancados por grupos que se diria ensandecidos. Cenas aviltantes da condição humana - dignas de figurar em "O Inferno", de Dante - num grau que se aproxima do inimaginável. A dúvida sobre os destinos do homem é então inevitável. Até onde mais chegaremos na escala da violência, que parece deixar sua marca esclarete, cada vez mais profunda, na crônica da nossa época? Até quando o saudável duelo das idéias continuará submetido, e no mais das vezes substituído, pelo devastador entrechoque das armas?

**Em tempos recuados, ficava partindo do Gabinete e dei começoaram a chama-lá RUA DA PRAIA.**

**Aos espertos, o capital foi prosperando. O comércio mais fino alegrou-se na parte térrea dos sobredos - alguns de sorocas rendilhadas, outros de fachada com belas azulejos portugueses - e em casos que já se davam áreas de modernas, no seu gênero "art nouveau".**

**Os espertos viram que a rua era ponto para confeiteiros - como a COLOMBO - e cofés. Nessas, os filhos de Eva não entravam. Em compensação, políticos, homens de negócios, intelectuais e ociosos passavam bons horários em seus casas, onde falevam de tudo: política, literatura, custo de vida e, naturalmente, sobre o capital pequeno, a vida alheia não escapava, já que todos, mas os menores, se conheciam.**

**As damas faziam-se bonitas para ir às lojas e depois à COLOMBO, o fim de semana só importava, com torradas deliciosas, servidas por garotas bem vestidas.**

**Um Governo pôs-lhe o nome de RUA DOS ANDRADAS. Que esses imperiais e incorruptíveis senhores merecam homenagens, não há dúvida. Mas como deixar o nome lindo, embora o progresso houvesse empurrado o Gabinete pra lá mais adiante? Não havia praia, porém a rua tinha seu espírito particular, que exigia, ao menos imaginação, água por parte, batendo num céu e o pôr-do-sol descontado por Álvaro Moreyra. O povo nutria desimportância nas placas com o nome dos ANDRADAS. Permaneceu, pois, RUA DA PRAIA.**

**Ergueu-se o GRANDE HOTEL, em cujo amplo**

## Falai em tudo verdades, a quem em tudo as deveis



## GAZETA PELO TENSE

**Evitando a palavra descentralização (mas evitando especialmente o seu significado) a agência local do Instituto Nacional da Previdência Social (INPS) colocou em funcionamento o seu Plano-Piloto de Atendimento na Periferia, promovendo a instalação de consultórios médicos ou odontológicos nos bairros, começando pelo Fragata, Três Vendas e Areial.**

**Dois pontos particularmente importantes foram abordados entre a reportagem da GAZETA e a direção do INPS local (agente e médicos): a qualidade dos serviços profissionais levada aos segurados e - naturalmente - o sempre repetido problema das filas.**

**Em relação ao primeiro, o médico-chefe da agência local, dr. Orlando Azevedo, afirmou que o Plano-Piloto possibilita o estabelecimento de uma relação médica-**

**paciente a nível jamais alcançado quando o atendimento era feito exclusivamente no INPS. A possibilidade de opção dada ao previdenciário faz com que este sinta-se mais seguro quanto a assistência que recebe. Essa segurança estabelece uma ponte entre um e outro porque possibilita a continuidade do relacionamento.**

**Quanto às filas, a tendência é de que diminuam até chegar a proporções consideradas normais, segundo o agente Tomaz Vieira, que admite ser, por uma questão de formação e condicionamento do público, impossível a sua eliminação total.**

**Pois, ainda que não se espere que venham a ser efetivamente extintas as filas, é lícito pensar-se que - caso elas venham a reduzir-se a proporções normais - o Plano Piloto marcou pontos indiscutivelmente positivos.**

## FILAS DO INPS



## Rua da Praia, Adeus!

Jurema Lopes

"ball" envidejado podiam ser vistos ilustres políticos visitantes.

Surgiu a Praça da Alfândega com o primeiro "stand" de revistas, com os bancos dos apresentados, com o berlitzinho d'água, escorrendo sempre do centro da mulher em bronze. Ali cresceu o magnífico "Flamboyant".

Em frente, no esquina, o Cinema CENTRAL cobreia mil e quinhentos réis pelo ingresso das matinês dominicais. Filmes em preto e branco, muco, romântico.

No outro esquina, os Irmãos MEDEIRINHOS abriram uma confeiteira simples, com mesinhas, cadeiras, garçons e tudo. A razão não se sabe, mas o certo é que a modicidade intelectualizada pôs a COLOMBIO pra lá. Querendo conhecer gente doda os ôtros, era só posar por ali e viam-se Athos Damasceno Ferreira (lão magrinha); o louro e esguio Augusto Meyer; Erico Verissimo, já de namoro com a Editora GLOBO (ou ele com ela?); Monóculo de Ornelas e provavelmente, embora erredio, o ANÍBAL MALAQUIAS, com suas esinhas bem escondidas...

Os drinques eram bem mais modestos do que hoje e o argumento dos frequentadores era curto, porque todos estavam iniciando a vida. Talvez a maior parte do tempo fosse consumida em cafetões, de sorte que o lucro dos MEDEIRINHOS era mínimo. Lá se importavam eles!

O vivissimo Vão Gago, quando aqui esteve,

bó muitos anos, percebeu logo o almoço de Meccanos que se encarnava nos donos do fómeno Casa. Tanto é que escreveu, em saborear crônica, que os Irmãos MEDEIRINHOS faziam "confiteira pelo confiteiro..."

A Casa era tão frequentada, que o povo batizou o Largo que à frente se formara, por falta de alinhamento da rua, com o justo nome de LARGO DOS MEDEIROS. A Prefeitura jamais tomou conhecimento oficial do fato, o que não impedia que toda a gente incluisse o denominativo em sua agenda particular, usando-o como ponto de referência: pra lá do LARGO DOS MEDEIROS, em frente ao LARGO DOS MEDEIROS, etc.

Entretanto, a RUA DA PRAIA, é lerdinha, parecia fervilhar de pessoas. Dava gosto olhar os grupos masculinos que se formavam no meio da rua, nos calçados, discutindo coisas sérias, ou contendo anedotas, comparando bilhetes de Loteria dos combates, alhando os portalegrenses bonitos, charlando simplesmente, vivendo enfim!

No SLOPER, tudo era refinado, inclusive a maneira de vestido de seda preta com punhos e gole brancos muito finos (como todos os bolcanistas) e cuja única função era encaminhar os clientes às seções desejadas. Aquela moça tímida jeito de manequim francês do hoje: esguia, alta, elegante, delicada, parecia ter feito curso de etiquetas.

A Casa LOURO não fazia por menos. O em-

## DOS LEITORES

Senhor Editor:

Faltando quase um mês para as eleições, já se pode observar o que será feito em termos de campanha por parte dos quatro candidatos à Prefeitura.

Embora a campanha eleitoral venha sendo desenvolvida mais no sentido de visitações a bairros e principais núcleos de lideranças, é comum em todas as épocas eleitorais deixarem para os últimos dias os debates frontais, oportunidade em que surgem as acusações, problemas pessoais e tantas outras coisas que ficam reservadas para apagar a possibilidade de votos.

Estamos numa época em que a comunicação é cada vez mais trabalhada no sentido de vender a imagem real daquilo que são e o que farão, já que o eleitor não está mais disposto a comprar "nabos em sacos".

Atenciosamente  
João L. Cunha

## GAZETA PELO TENSE

Propriedade de Gráfica Independente Ltda. Redação, Administração, Publicidade e Ofícios Gráficos: Rua General Neto, 171 Fones: 2-8013 2-6411 2-6780 Telex: 532-170 GRIN-BR Serviços noticiosos de teletipo da Agence France Presse e Telex da Agência Estado. Correspondentes em todas as cidades do Zona Sul. Representante nacional: Pereira de Souza & Cia Ltda

para levantarem o que preteniosamente chamam arranhão-céus, embora nemhum mereça tal nome. Em uns deles, confabula-se contra o A-1 nº 5, folga-se da inflação, contesta-se o GRINAL de domingo...

Mas as feijas de modas transferem-se para o 24 de Outubro, ou abreem, nessa rua, filiais sofisticados. A SLOPER está irreconhecível. A uma porta do venerável GLOBO, vé-se o prego do preto-de-dia...

Agora há Bancos, Imobiliárias, Financeiras, por todos os lados. Pobre minicarricatura do WALL STREET!

Para calminar, investem o calçadão, de um meu gesto incrível, quanto à decoração, às luzes, a tudo...

Durante o dia, passam pessoas apressadas, tomam cafézinho apressado, mal trocam uma palavra com os conhecidos, pois o tempo é curto para cultivar amizades; à noite, a freqüência do antigo rua não permite passeios, para ver os excessos vitrinos.

Hoje, sim, é RUA DOS ANDRADAS, nome sem poesia, homenagem pública, frio, como costumava ser todo homenagem.

Fechado o RIAN, que resto do espírito da rua muito amado? REN!!! RUA DA PRAIA, adeus!

(Crônico premiado com o 1º lugar, recente concurso literário)

# Memória & imaginação



## O QUE DIZEM

"Conheço o prefeito Ary Alcântara. Acredito que ele só tirar umas férias de uns três dias, no máximo, e depois volta a trabalhar" (ministro Rangel Reis, do Interior, sobre o anunciado abandono da vida pública pelo chefe do Executivo local).

"Sei que a minha volta aos palanques poderá influir no julgamento do processo. Isso porém não justifica uma omisão, inclusive porque não vejo como justificar aos companheiros o meu silêncio" (deputado Francisco Pinto, casado, ao anunciar a sua decisão de ajudar o MDB na campanha política baiana).

"Vou mudar minha conduta em relação a alguns homens da Oposição, pois paciência tem limites" (Senador Daniel Krieger, irritado com o oposicionista Franco Montoro, que obstruiu a votação de um projeto do seu interesse).

"A intenção da política exterior dos EUA é criar tradição de relações internacionais baseada na igualdade, no respeito mútuo e participação de todos no benefício" (secretário de Estado Henry Kissinger, sobre a política norte-americana para a América Latina).

"Eles podem negar, mas eu vi com esses olhos que a terra há de comer. Foram eles mesmos que depois os espalçaram, me balearam e mataram meus dois amigos" (Daniel Cabral de Souza, sobrevivente de uma chacina praticada pelos policiais militares no Estado do Rio, ao acusar seus agressores).

"A nossa Justiça é incapaz de punir os poderosos, de resguardar a liberdade e a integridade dos indivíduos contra os excessos que se praticam com freqüência" (Advogado Eduardo Seabra Fagundes, presidente do Instituto dos Advogados Brasileiros, sobre o Poder Judiciário no País).

A quem deseja uma vida quieta e feliz aconselha-se a nada fazer e, principalmente, a esquecer esta mania tola de pensar. De boca fechada e ouvidos moucos, sem demora, estaremos alcançando a sabedoria ectoparasitária do carapato. Não teremos amigos que nos traiam e nem inimigos a dardearem contra nós anátemas e maldições.

Em geral, as pessoas, mesmo as que se dizem liberais, tendem a aceitar-nos facilmente, desde que nossos pontos-de-vista ajustem-se aos delas, sobretudo nas questões em que ponham algum interesse pessoal. O direito de divergir, a coragem de contrariar, a ousadia de enxergar mais longe são luxos de altíssimo preço, coisas para loucos e perdidários.

Assim vejo as criaturas neste entardecer frio e chuvoso que me cerca. Ouço os guizos-de-cascavel, a risadinha abafada dos duendes, que rolam e rebolam diante dos espelhos. Sinto sob os pés descalços a lama fraca e pegajosa que recende a contingência humana. Os olhos cansados já mal distinguem as formas que se sobrepõem,

## O QUE É

• A romena Nádia Comaneci, ginasta de maior expressão nos Jogos Olímpicos de Montreal, aceitou convite para participar, no Brasil, do II Festival Internacional de Ginástica Olímpica, de 1º a 13 de junho do próximo ano, numa promoção da CBD, CND e Federação Internacional de Ginástica. Juntamente com Nádia, virão Neli Kim, Olga Korbut, Zoltan Magyar, Nicolai Andrianov e Eberhard Gienyter.

• O ministro Mário Henrique Simonsen, da Fazenda, acredita que o programa de austeridade econômica do Brasil não pode ser modificado, sob pena de dificultar o controle do custo de vida e do déficit da conta-corrente nas transações com o exterior. Para ele, a convocar os Ministérios para articular a ordem de prioridade nos projetos, o Governo já está dando passo importante para uma distribuição seletiva dos encargos com essa política.

• O consumo de energia elétrica na Região Sudeste do país, em agosto, cresceu 13,6% em relação a igual período do ano passado. No Estado do Rio de Janeiro foi onde ocorreu um aumento maior que, segundo as informações, esteve na ordem dos 24,8%.

• Especialistas em várias áreas de estudo participarão do I Simpósio Anual da Academia de Ciências do Estado de São Paulo, marcado para os dias 28 e 29 deste mês, no Instituto de Física da Universidade de São Paulo. Obedecendo a convites para palestras e debates, serão enfocados temas tais como o desenvolvimento tecnológico do Brasil, energia e novas tecnologias, carreira de pesquisador científico, ensino da Engenharia no País, recursos humanos como fator de desenvolvimento nuclear e implantação da indústria bioquímica nacional.

• A Companhia Mineira de Metais está montando no município de Vazante a primeira usina brasileira de beneficiamento de minério de zinco. A nova usina vai empregar o processo de volatilização na produção anual de trinta e sete mil toneladas de óxi-

xido de zinco.

• O brigadeiro Araripé Macedo, ministro da Aeronáutica, negou-se a comentar a advertência do governo norte-americano de que a fábrica de aviões Lockheed teria feito "pagamentos questionáveis" a empresas brasileiras, porque a "notícia não dá nomes aos bois". Por seu lado, a embajada dos Estados Unidos em Brasília disse que, caso o escândalo da Lockheed atinja brasileiros, não haveria modificação nas relações entre os dois países. Ressaltou, ainda, que os "negócios sujos" da Lockheed foram feitos de empresa para empresa, não havendo, portanto, qualquer envolvimento do governo norte-americano.

## E NÓS?

O ângulo que nos interessava mais de pertinho no debate público que encerrou o confronto direto dos dois candidatos à Presidência dos Estados Unidos era o do lugar reservado à América Latina na política externa dos Estados Unidos.

Quem quer que tivesse alimentado expectativas mais otimistas nesse particular, não pode deixar de ter-se sentido decepcionado após as posições definidas por Ford e Carter. As declarações de ambos não foram de molde a permitir que se divissem perspectivas de maiores modificações no relacionamento entre os Estados Unidos e os países ao Sul da sua fronteira, imagem que exprime pela sua imprecisão a concepção infelizmente ainda predominante naquele país em relação à América Latina.

Esta última continua sendo uma espécie de nebulosa, em que tanto uma administração democrata como republicana não consegue distinguir os matizes que caracterizam os diversos países desta parte do hemisfério e tende a englobá-los numa espécie de Via Láctea política, cujas estrelas são incapazes de distinguir e, menos ainda, de identificar.

AD

## O QUE FOI

• O Conselho Especial de Justiça da 2ª Auditoria da Marinha condenou, no Rio, à prisão perpétua, Carlos Alberto Sales, Hélio da Silva e Pauilo Roberto Jabour. Os três foram acusados pela prática de inúmeros atos terroristas, em 1974. Por outro lado, a organização "Amnesty International" divulgou, em Londres, relatório contendo investigações sobre casos de perseguições políticas, prisões irregulares e torturas em 112 países, no período de junho de 1975 a junho de 1976. Segundo o documento, só na América Latina existem hoje cerca de 30.000 presos políticos.

• Os operários que levantavam a lona do Circo de Munique, no subúrbio da Penha, no Rio, pensaram que o leão estava atacando o menor Dino Bellé, de cinco anos, jamais acreditando que o animal estivesse brincando com a criança. Por isso, para salvar o menino, os operários, munidos de paus e pedras, passaram a atacar o leão, que, machucado, reagiu, acabando por ferir Dino, o filho do dono do circo. Para Netty Palácios, mãe de Dino, que se criou entre leões ferozes, o animal só atacou, porque foi atacado antes. "O que se pode esperar de um filhote de leão que tem cinco meses, nunca mordê ninquém e gosta de crianças? Que seja manso. Pois assim ele era o nosso pequeno leão", acrescenta Netty.

• Dois assaltantes invadiram o consultório do médico Luiz Arbex, em São Paulo, e, durante

oitro horas, reviram as mesas e armários, violentaram a enfermeira e uma cliente. Antes de sairem, exigiram que o médico assinasse dois cheques, no valor de 20 e 30 mil cruzeiros, respectivamente, além de três talões em branco. Pouco depois das 14 horas, a enfermeira foi surpreendida pelos ladrões, que, em seguida, a violentaram sob a ameaça de um revólver. Às 16h30min, chegava ao consultório a cliente, em companhia de um menino. A mulher também foi violentada e, posteriormente, amarrada junto à enfermeira. Em seguida, chegou o médico, que também foi dominado e obrigado a assinar os cheques e entregar a chave do seu automóvel. Os ladrões ainda não foram apreendidos pela Polícia paulista.

• Já está preso o autor das negociações de ações falsas da Cia. Vale do Rio Doce, que colocou em polvorosa os meios econômicos do centro do País. Benedito Ribeiro, 61 anos, solteiro, condenado anteriormente por falácia fraudulenta e estelionato, foi o autor do golpe, tendo colocado no mercado 250 cauetas de 1.000 ações cada uma, através de seis corretoras de valores, usando também documentos pessoais falsificados. O golpe havia sido preparado em 1971, por Ivan de Souza, que mandou imprimir as cauetas, mas morreu antes de poder utilizá-las. Benedito Ribeiro ainda tinha em seu poder 88 cauetas de mil ações cada uma, que foram apreendidas.

## CONVERSA COM INGENIEROS

### Gilberto Gigante

nas de um acanhado teatrinho de fantoches. Diante da multidão, parece-me que os homens sentem a compulsiva necessidade de simular, de representar um papel, assumindo a postura de quem pergunta às próprias vítimas:

- "Estão vendo, seus tontos, como sou capaz de enganá-los?" Silenciei. O vento forçava a janela, que me descortinava uma cidade encharcada e já envolta em sombras. Uivos de lobos, vôos de morcegos, pendentes nuvens passageiras, que oxalá afastem para bem longe o desconforto deste prolongado inverno. De súbito, novamente a voz a dizer-me:

- Não te preocupes, as jornadas eleitorais convertem-se em grosseiras negociações de mercenários ou em pugilatos de aventureiros. Homens sensatos podem ser sacrificados, pois todo aquele que pensa com a própria cabeça ou tem

um coração alto, aparta-se do lodaçal onde os envilecidos prosperam. O mérito fica excluído em absoluto, basta a influência. Com ela se ascende por caminhos equívocos. A característica do tolo é julgar-se apto para tudo, como se a boa intenção salvasse a incompetência.

- Ingenieros!, exclamei, reconhecendo de repente o inconfundível estilo do saudoso escritor porto-riquenho, capaz de explorar com fina ironia todos os escarnhos da alma humana.

- Sim, responde-me ele, creio que vexado por sentir-se descoberto. E acrescentou: - E preciso esperar tempos melhores, sem pessimismos excessivos, pois quando a mediocridade esgota os últimos recursos da sua posição incompetência, naufraga. A catástrofe devolve a sua posição ao mérito e reclama a intervenção da inteligência.

Depois disso, emudeceu. Pensei ainda na transitoriedade do bem e do mal e na fragilidade das grilhetas que nos amarram. E, de alma leve, preparei-me para um novo amanhecer.

## Aprovada a modificação da constituição espanhola



**CUBANOS VÃO ÀS URNAS:** Hoje os cubanos irão às urnas para a escolha de 10 mil representantes para as assembleias municipais de todo o país. Em novembro Cuba terá a primeira representação parlamentar nacional desde que o primeiro-ministro Fidel Castro assumiu o poder, há 18 anos. Segundo fontes oficiais de Havana, os eleitos deverão escolher os governos provinciais e a Assembleia Nacional, no pró-

ximo mês de novembro. O primeiro-ministro Fidel Castro, em um discurso realizado na semana passada, salientou que a Assembleia Nacional "vai ser o organismo de poder mais elevado em Cuba. Ficará encarregado da redação das leis fundamentais e da introdução de emendas à Constituição. A indicação dos 30 mil candidatos às eleições de hoje foram indicados em reuniões de organismos de bairros.

## Foram recuperados os quadros de Picasso roubados de Avignon

Os 118 quadros de Picasso que haviam sido roubados do palácio de Avignon em janeiro passado, foram recuperados ontem pela polícia de Marselha, França. Seis pessoas que estariam vinculadas ao roubo foram detidas.

A polícia francesa, que desde o momento que ocorreu o roubo iniciou uma exaustiva investiga-

cão, logrou recuperar as obras do famoso pintor, graças à uma chamada telefônica.

Uma voz apómina informou que os 118 quadros encontravam-se em um veículo estacionado próximo ao porto de Marselha. Agentes policiais dirigiram-se para o local e encontraram efetivamente as telas de Picasso dentro de um caminhão,

onde se achavam também seis indivíduos.

Os seis foram detidos e somente um deles ofereceu resistência, efetuando um disparo contra um agente. A polícia de Marselha está interrogando, todavia não se sabe ainda qual a participação deles no delito.

O roubo das obras de arte, que foi qualificado como um dos maiores de todos os tempos, ocorreu no dia 31 de janeiro desse ano. Formavam parte de uma exposição de 201 telas de Picasso, entre setembro de 1970 e junho de 1972.

## Colômbia: Estado de sítio impede violência

O governo colombiano afirmou que a decretação de estado de sítio - que impõe desde quinta-feira - vai permitir que se impeça a onda de violência, com aumento de sequestros, e ansiedade do setor trabalhista, que se agravou nas últimas semanas na Colômbia. O governo daquele país solicitou o estado previo da medida ao Conselho de Estado e reuniu o Conselho de Segurança, integrado pela máxima hierarquia militar, os corpos secre-

tos e os ministros do governo e da justiça.

Mesmo que o estado de sítio não modifique a atividade geral da Colômbia, permite que o governo adote, para controle da ordem pública, medidas especiais. Apesar de querer governar sem apelar para esta medida extrema, o presidente colombiano Alfonso Michelsen teve que adotar novamente o estado de sítio em seu país.

A mostra havia sido organizada no palácio dos Papas, de Avignon, durante os últimos meses de vida do artista e foi inaugurada em abril de 1973, poucos dias depois da morte de seu autor.

As telas estavam com seguro no valor de mais de 10 milhões de francos, que equivaliam então a dois mil e quinhentos milhões de dólares. Porém, os "expertos" disseram que seria impossível calcular o valor real no mercado dos "marchand". Nenhum dos quadros tinha a assinatura de Picasso, que só os assinava quando se separava definitivamente deles e, neste caso, as telas eram um empréstimo.

Felizmente os ladrões parecem que tinham sensibilidade e gosto pela arte, pois as obras estavam intactas, segundo a polícia.

cortinas  
corpetes  
passamanaria  
pingentes  
berlins  
papel de parede  
revestimento de cortiça  
tecidos para cortinas e estofados  
Atende toda a Zona Sul  
Rua Marechal Floriano, 60 - Fone: 2-5748 - Pelotas



## Faelldin promete manter bem estar social na Suécia

Depois de 44 anos de regime socialista, o primeiro-ministro sueco Thorbojom Faelldin, que assumiu recentemente o poder na Suécia, promete que seu governo manterá o sistema de bem-estar social, porém valorizando melhor o dinheiro pago pelos contribuintes, numa administração mais eficiente.

A coalizão governamental não socialista na Suécia é formada pelos partidos do Centro, Liberal e Conservador. O Gabinete inclui oito membros do partido do Centro, seis conservadores,

cinco liberais e um político independente, entre eles cinco mulheres.

O socialista Olof Palme, ex-primeiro-ministro da Suécia, foi derrotado a 19 de setembro, por ocasião das últimas eleições gerais.

Quanto à política energética, o novo primeiro-ministro Thorbjörn Faelldin, declarou que a "energia nuclear está associada a grandes riscos e que só autorizará o funcionamento de usinas com garantias de segurança sobre os detritos".

## A criação de governo interino na Rodésia

No próximo dia 25, em Genebra, será inaugurada a conferência para a criação de um governo interino na Rodésia, sendo que os participantes desta conferência começarão a chegar aquela capital suíça já no dia 21.

O chanceler britânico Anthony Crosland foi quem fez o anúncio oficial, em Londres, desta conferência, adiantando que na próxima semana terá condições de indicar quais serão os participantes.

A criação de um Conselho de Estado, que será presidido por um branco, e um governo interino presidido por um negro, com ministros brancos para as pastas da Defesa e da Polícia, está prevista no plano anglo-norte-americano.

Esta última parte do plano não agradou aos nacionalistas negros, que pretendem ficar com as pastas da Defesa e da Política. Ainda que o primeiro-ministro rodesiano Ian Smith tenha se oposto a qualquer modificação do plano, Crosland declarou que todos os pontos poderiam ser negociados em Genebra.

## Aprovada proposta de Suarez

A proposta do governo do primeiro-ministro Adolfo Suárez, para a modificação da Constituição espanhola foi aprovada pelo Comitê Nacional do Movimento - partido oficial da era franquista. Porém, ao mesmo tempo o organismo pediu a modificação do projeto de reforma eleitoral, fazendo a exigência de que os membros da Câmara Alta do novo Parlamento sejam escolhidos em conformidade com os critérios que vigoraram durante o regime franquista e não pelo voto popular. O Primeiro-Ministro havia discursado aos membros da organização, afirmando que a violência, tanto de esquerda como de direita não impediria as reformas democráticas que o governo pretende realizar. Este pronunciamento foi feito antes da decisão do Comitê Nacional. Segundo o projeto de Suárez, cada província terá quatro senadores escolhidos pelo povo em eleições livres e diretas.

### SITUAÇÃO AGRAVADA

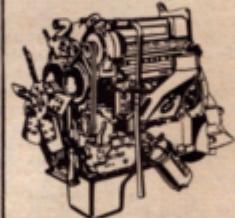
O número de baixas entre os rebeldes subiu para 58, desde que o governo da Rodésia aceitou os planos para transferir o poder à maioria negra.

**TEM  
CAMINHÃO  
CHEVROLET  
DIESEL  
NA**



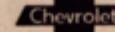
**MOTOR  
DETROIT  
DIESEL**

4 CILINDROS  
INJEÇÃO DIRETA  
143 HP (SAE)  
BRUTOS



**CIA. GERAL  
DE  
ACESSÓRIOS**

PELOTAS



## 10 mil famílias serão beneficiadas

### TEMPO EM PELOTAS

**TEMPO: BOM**, estável. Temperatura máxima: 27 graus. Temperatura mínima: 16 graus. Temperatura média: 22,2 graus. Unidade relativa do ar: 60% (máxima) 42% (mínima). Ventos predominantes: Nordeste. Velocidade: 30 Km por hora. Pressão atmosférica: 768,5 (máxima) 767,2 (mínima)

### ESTRADAS

São boas as condições das estradas de acesso à Pelotas, sendo normais os trabalhos de manutenção em todas elas.

Algumas estradas municipais estão em condições regulares, ainda em decorrência das chuvas registradas recentemente.

### AVIÕES

Vôos regulares entre Pelotas e Porto Alegre todos os dias, com exceção dos domingos, nos seguintes horários:

Pela manhã: chegada às 9,40 horas e saída às 10 horas;

A tarde: chegada às 16,55 horas e saída às 17,30 horas.

Os serviços são da empresa Rio-Sul, em aviões Navajo.

## Chiarelli anuncia criação da PERFAMÍLIA

A breve criação da PERFAMÍLIA - entidade que prestará atendimento a 10 mil famílias carentes do Estado - foi anunciada pelo secretário Carlos Alberto Chiarelli, do Trabalho e Ação Social, que presidiu ontem, em Pelotas, a cerimônia de entrega de certificados a 96 alunos de dois cursos da Fundação Gaúcha do Trabalho e da Fundação Sul-Riograndense de Assistência.

Sessenta pessoas participaram do curso de Supervisor de Acidentes do Trabalho - com duração de 20 horas - e outras 36 do treinamento de Assistentes Sociais, que trabalharão junto às populações carentes, para as duas fundações promotoras dos cursos.

### ACIDENTES DE TRABALHO

Em seu pronunciamento, que durou 32 minutos, o Secretário do Trabalho e Ação Social salientou que é de suma valia que se instale um processo de fiscalização, para que possa haver um efetivo corolário de toda uma política de prevenção de acidente. A este respeito anunciou que em breve será implantado sistema rigoroso para o cumprimento das regras que evitam os acidentes de trabalho. "As empresas serão embargadas após serem advertidas e, se continuarem a não cumprir as determinações, terão suas atividades paralisadas. O empregado que se recusar a usar os equipamentos necessários para a sua segurança também será punido, mediante a

aplicação de multas", acrescentou.

Fazendo um retrospecto da ação governamental, Chiarelli disse que o Governo está se esforçando sobremaneira para diminuir o índice dos acidentes de trabalho no país. "Até dois anos e meio atrás, ninguém falava no problema, havia um silêncio quase criminoso de encoberto. O presidente Geisel e o ministro Prieto encetaram uma campanha para tirar o Brasil da infeliz posição de vice-campeão mundial de acidentes de trabalho".

Para que isto possa acontecer, o Secretário disse que o Brasil já formou mais de seis mil médicos, cinco mil engenheiros e 20 mil supervisores especializados na prevenção de acidentes. O problema parece ser maior no Rio Grande do Sul, "devido ao espírito machista dos gaúchos, que muitas vezes acham que é um ato de pouca coragem usar um capacete ou qualquer outro equipamento que lhes ofereça segurança", sublinhou Chiarelli.

O Secretário garante que não se pode esperar resultados imediatos desta campanha e que o índice de acidentes de trabalho só poderá baixar ao nível do considerado aceitável, dentro de dois a quatro anos.

Quanto ao problema da falta de recursos para a assistência social no Estado, Carlos Alberto Chiarelli reconhece o problema, anuncianto ao mesmo tempo, a breve criação do PERFAMÍLIA, o que deverá minorá-lo.

Numa primeira etapa, a entidade prestará atendimento a 10 mil famílias carentes do Rio Grande do Sul, com assistência efetiva, proporcionando a estas famílias uma renda mensal de aproximadamente Cr\$ 350,00.

"Numa herança de desnível histórico" - como se referiu o Secretário - existem 300 mil menores carentes no Estado, mas a assistência social não se fixará somente neles, sendo necessário também atender aos seis milhões de velhos brasileiros (com idade acima de 60 anos), 60% dos quais são indigentes.

## Candidatos correm a colônia em busca do eleitor indeciso

Separados por poucos mais de um mês das decisivas eleições municipais de 15 de Novembro, os postulantes à Prefeitura local têm aumentado o ritmo da campanha, procurando chegar a um maior número de eleitores. Sem contar com um veículo de maior penetração popular - as emissoras de rádio e televisão, no caso -, os candidatos têm optado por desfiles, visitas e comícios. Mas a falta de motivação dos eleitores é a tônica da campanha.

Mesmo assim, os candidatos não descansam. Com suas agendas já completas para o dia de hoje, os candidatos Fuan Selaimen e Carlos Alberto Brod, pela sublegenda-1 da ARENA, estarão, na manhã de hoje, assistindo a uma apresentação de paraquedismo, no Aeroclube local. À tarde, a partir das 14 horas, participarão de uma festa esportiva na Colônia Santa Silvana, 5º distrito.

Pelo lado do MDB, os candidatos da sublegenda-1, Enilton Grilli e Sérgio Chim dos Santos, estarão, hoje, na Colônia Santa Rita, onde promoverão uma reunião na casa comercial de Francisco Paz, às 10 horas. À noite, às 19 horas, Grilli e Sérgio estarão num comício na Colônia de Pescadores Z/3, do qual participarão, também, todos os candidatos à vereança integrados na campanha desta sublegenda.

Também na zona rural será desenvolvido o programa dos candidatos Irajá Andara Rodrigues e Arion Louzada. Às 9 horas, os dois candidatos manterão reunião na Colônia Sítio, no distrito de Cerrito Alegre, e, à tarde, se deslocarão para a Colônia São Pedro, no 7º distrito. Os candidatos de sublegenda-2 oposicionista estarão, à noite, na Sanga Funda, onde participarão de comício.

Os candidatos da sub-legenda 2 da Arena forneceram sua programação para hoje.

### CLÍNICA DR. GIGANTE

Dr. Amílcar Gigante  
Dr. Farid Nader  
Dr. Fernando de Leon

Medicina Interno-Gastroenterologia-Nefrologia. Atendimento a domicílio. Consultas com hora marcada. Rua General Osório, 1.177  
CLÍNICA - 2-6973 DOMICÍLIO - 104-499 e 104-518 - Pelotas

### A CONCILIAÇÃO ENTRE TECNOLOGIA E ARTESANATO.



ESQUADRIAS EM GERAL - ESTANTES  
COZINHAS AMERICANAS - ARMÁRIOS EMBUTIDOS  
Uma equipe de artesãos, colocando realização pessoal em cada peça que executa

**NUNES, SILVA E CIA. LTDA.**  
INDÚSTRIA, COMÉRCIO E CONSTRUTORA

FÁBRICA E ESCRITÓRIOS: BARROS CASSAL, 230

LOJA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO: OSÓRIO, 815

dawson

### A Ultrafertil faz sua cultura de arroz dar mais lucro.



Ela fornece um fertilizante concentrado de alta qualidade, de acordo com o seu tipo de solo, e na quantidade certa: nem demais, nem de menos.

Fornecendo também uma Assistência Técnica permanente e uma Orientação Agronômica de alto nível.

Para ajudar você a ter mais lucro com o arroz, a Ultrafertil só não faz chover. O resto ela faz.

### ULTRAFERTIL

Uma empresa do Grupo Petrobrás Química S.A.  
a serviço do agricultor.

**CIMMA LTDA.**  
REVENDOR EXCLUSIVO DA UFA  
PRA. 10 DE SETEMBRO, 100

# Página dupla

Social e cu

## REGISTRO

### Participações

Natalício Soveral Martins e Mery Regina Jesus Martins participam aos parentes e amigos o nascimento de sua primogênita

**FLÁVIA**  
ocorrido dia 06 do corrente às 2h21min.  
na maternidade da Santa Casa - quarto  
311 - 3º Andar.

Patrícia participa aos parentes e amigos de seus pais  
**Dauto Quadros**  
e Maria Glória Seixas Quadros  
O nascimento de

**FABIANA**  
ocorrido dia 1º de outubro, na  
Beneficiência Portuguesa.

**RODRIGO**  
E  
**ANDRÉ**

Participam às pessoas das relações de seus pais

MARIA ISABEL CARINGI XAVIER  
ROGÉRIO GASTAL XAVIER  
ó nascimento de sua irmãzinha

**LUCIANA**  
ocorrido dia 5 do corrente  
Porto Alegre - Rua Barros  
Cassal, 667

### Jantar de Confraternização

Em comemoração à passagem do seu aniversário, no dia 24 de outubro do corrente, a direção do Colégio Municipal Pelotense irá promover, no dia 23, no restaurante do Clube Comercial, um jantar de confraternização, reunindo seus alunos, professores e amigos.

O interessados poderão procurar as listas de adesões, que se encontram no Curi Hotel, Alô Modas, Casa Beiro, Solimarc e Colégio Pelotense.

Pensando em homenagear anualmente a pessoa que mais se destaca na prestação de serviços relevantes ou na promoção do estabelecimento de ensino dos gatos-pelados, a Loja Maçônica Antunes Rihas instituiu, a partir deste ano, o Troféu Gato Pelado, objetivando homenagear os esforços desenvolvidos em favor do Colégio.

### Festival Super 8

Será hoje à noite, no auditório do Colégio Gonzaga, a primeira etapa do II Festival de Cinema promovido pelo Clube Cine Arte Gato Pelado. O Festival, que começa às 20 horas, apresentará doze filmes inscritos.

No próximo domingo, haverá o encerramento, com a distribuição dos prêmios aos primeiros colocados.

## RENATO VAROTO

# O que você fazia

Washington, inverno, 20 de janeiro de 1961. Na manhã desse dia, tomava posse como 36º Presidente dos Estados Unidos o democrata John F. Kennedy que viria a se tornar um símbolo dos anos sessenta. Em seu discurso de posse, afirmava Kennedy: "A boa consciência como nossa única recompensa, a História como o único juiz final dos nossos feitos".

Essa ideia caracterizou perfeitamente os usos e costumes daquela época, em que havia uma absoluta despreocupação com as estruturas, com as consequências, com o modus vivendi. Era, como acentua Millôr Fernandes, "um mundo loucamente experimental". Sim, o importante era viver o mais autenticamente possível, não importando o complexo vivencial empregado.

Foi nesse ambiente que surgiram Kennedy e que Marylin Monroe, morreu com o telefone na mão, pedindo socorro a um mundo para o qual tinha dado tantas alegrias como símbolo do sexo; os Beatles com sua música, o Teatro da Vanguarda, a Bossa Nova com João Gilberto e outros inovadores da música brasileira, Mary Quant encurtando as saias, o biquíni, enfim, uma revolução. Revolução tão grande que deixou muita gente tonta como Millôr Fernandes - "Porém, como o cavalo de bêbado, tenho a extrema sensação de liberdade que é poder galopar sozinho em todas as direções ao mesmo tempo".

Palavras como liberdade começaram a ser usadas a qualquer hora e por qualquer motivo. Era importante dizer que se era livre, mesmo que se não fosse. Lana, personagem de "Os filhos de Kennedy", peça de Robert Patrick, pergunta: O que eles estavam querendo? Nos ensinar o que devíamos fazer com nossas vidas?".

Ninguém sabia. Mas, o certo é que havia diz José Wilker, "uma desordem alegre, criadora e espontânea, tempo de acreditar sem medidas nas coisas, era possível".

Enquanto tudo isso ocorria no mundo, Pelotas ia mantendo-se atenta e participando conforme suas possibilidades. Viajava-se de brincadeiras, bailes, ouvindo o som do rock com Cely Campelo, a bossanova, os festivais da Record que revelaram Elis Regina, Caetano Veloso, Sérgio Ricardo e tanta outra gente.

Ieda Maria Vargas foi Miss Universo, e Pelotas discutia se ela era mais ou menos bonita que Iolanda Pereira, até então, a única brasileira a conquistar o título.

Hoje, no embalo do Estúpido Cupido, apresentamos alguma coisa do que foram os anos 60. Gente falando um pouco do que foi a época. Nas páginas seguintes, João Manuel Cunha comenta o som dos anos sessenta, mostrando também um pouco da vida de nossa terra e de nossa gente.



Eu vi a década de 60, através do prisma dos meus 13 anos. E, como jovem, passei a admirar os novos ídolos e músicas que surgiam, versões americanizadas, mas logo adotadas por nós.

Com nossos sapatos de saltos fininhos ensaiavam, a princípio timidamente, passos dos novos ritmos: o twist e o rock. Logo, as festinhas se realizavam nas casas de família, se transformavam num dançar frenético, face aos olhares severos das mamães. Os ídolos como James Dean, Neil Sedaka, Tony Campelo nos deliciavam.

E quem já esqueceu o Let's twist again ou o Rock around the clock, que originavam concursos de dança, onde os vencedores, além do título, ganhavam o prestígio no seu grupo?

Mas, ao lado dos novos ritmos, as lânguidas baladas permitiam a esses rapazes, um tanto exibicionistas, porém românticos, lancarem olhares de mormaço (expressão maneira da época) às mocinhas apaixonadas.

Foi como vi e participei da década de 60, de uma juventude inconsequente - como todas, mas de uma inconsequência-dia.

E como os roncos das lambras da época, me parecem fracos frente às poderosas motocas de hoje!

Inara Candiota Silveira, Auxiliar de Ensino da UFPEL, advogada não militante, casada, mãe de Ana Paula.

Considero como um dos grandes fatores de transformação social no Brasil os anos 60, a renúncia de Jânio, que culminou com o Movimento de 31 de Março, o qual, além de haver eliminado a participação direta do povo na escolha dos Presidentes, minimizou a área de atuação do Legislativo e Judiciário, desequilibrando o processo básico dos Três Poderes.

No contexto mundial, tivemos

um significativa mudança nos

conceitos oriundos da Segunda Grande Guerra: o incidente do transporte de mísseis soviéticos

para Cuba, com a intervenção

direta dos Estados Unidos e a

consequente divisão do globo

por "áreas de influência" coloraram as duas superpotências

em um plano de igualdade em

relação aos demais países. A

partir de então, ambos procuraram intensificar sua ação em um

campo menos perigoso e bem

mais lucrativo que o da guerra

direta. Por seu turno, os Estados Unidos envolveram-se diretamente no conflito da Indochina

(que veio a culminar na década

dos 70) com um outro processo:

o da autoflagelação. Sem uma

participação direta em conflitos

armados, porém mantendo os

mesmos propósitos de expansão

comercial e/ou ideológica, a

União Soviética tratou também

de tentar tomar a sua parte do

bem mais ameno.

Os anos

veram como ponto alto, na

populares, os grandes festivais

música - que envolveram

inteira e que somente

superados pelos telenovelas

atual década. Buarque, G

no, Gal, Gil, Bethânia,

Ricardo, Francis Hime, Ed

Elis Regina, entre outr

parte do quotidiano

que nem o excelente c

de Glauber Rocha ou a "n

vague" de Godard, nem o

de Aretha conseguiram

lar.

Concluindo, a grande abra

trazida pelos anos 60 foi pa

litada pelas novas gerações

que pressionaram, através de

comportamento, um novo

gosto, mais franco, mais a

mais coerente com a reali

Foi a grande lição dada a pa

ventude.

Arion Louzada é jornalista, ex-homem de rádio e televisor, vereador pelo partido da Cidadania, do qual é presidente do Diretório. Com 26 anos, tornou-se o mais jovem candidato a Prefeito de Pelotas. Arion Louzada é jornalista, ex-homem de rádio e televisor, vereador pelo partido da Cidadania, do qual é presidente do Diretório. Com 26 anos, tornou-se o mais jovem candidato a Prefeito de Pelotas.



# fazia nos anos 60?



O início dos anos 60 foi, também, o inicio da melhor fase da minha vida. Foi a época em que esbocei as minhas primeiras tentativas de saídas, quando a gente comece a conviver mais fora de casa.

O convívio escolar era também, e particularmente, interessante. Durante esse período, terminei meu curso de pintura com Iná Costa, participei de aulas com Aurys Abrantes e ingressei na Belas Artes.

Nesse tempo, fui conhecendo as futilidades sociais da juventude e participando delas. Era a fase em que se esperava a saída da missa das onze, na catedral, dos lanches na Gaspar, na Taperinha, na Taberna do Willy, no Meu Cantinho. E também dos "pegas" de automóvel.

Nesses anos, formei meu primeiro grupo de amigos: o Gilberto Karam (que tinha um Karmam-Gua branco), o Renato Conil, o Rubeninho Silveira, o Guga Zabaleta. Foi o tempo dos clubinhos particulares, dos bailes e das primeiras boates da cidade (o Porão e a boate de Pelotas).

O sige da música eram as canções italianas, como Una Casa en Cima al Mondo, Dio Come ti Amo, Si fa Cera, e coisas do gênero.

Como ainda não existia Punta del Este, o verão era no Cassino.

No cinema, era a nouvelle vague francesa e a direção de Claude Lelouch.

Uma figura marcante: John Kennedy (tanto que ainda sei de cor que ele morreu a 22-11-63).

E mencione-se ainda o Schlee como professor (lá no Santa Margarida, colégio de uma agitação incrível), o estouro dos Beatles e a presença de Beth Canez e Beth Fetter Zambrano, como as meninhas mais sensacionais da cidade.

Finalizo, abordando um terreno bem mais ameno. Os anos 60 tiveram como ponto alto, nas artes populares, os grandes festivais de música - que envolveram a nação inteira e que somente seriam superados pelas telenovelas da atual década. Buarque, Caetano, Gal, Gil, Bethânia, Sérgio Ricardo, Francis Hime, Edu Lobo, Eli Regina, entre outros, foram parte do quotidiano popular que nem o excelente cinema de Glauber Rocha ou a "nouvelle vague" de Godard, nem o Teatro de Arena conseguiram igualar.

Concluindo, a grande abertura trazida pelos anos 60 foi possibilida pelas novas gerações, que pressionaram, através de seu comportamento, um novo diálogo, mais franco, mais aberto, mais coerente com a realidade. Foi a grande lição dada pela juventude.

Arion Louzada é jornalista, ex-homem de rádio e televisão, vereador pelo partido oposicionista, do qual é vice-presidente do Diretório local. Com 26 anos, tornou-se o mais moço candidato a Vice-Prefeito de toda a história política de Pelotas.

Paulo Roberto Canez, 27 anos, estudante de Arquitetura, fotógrafo amador, desenhista, pintor com várias exposições individuais ou coletivas já realizadas. Atualmente, ainda atua como caricaturista para a GAZETA PELOTAENSE, onde seus trabalhos dão uma marca de qualidade.



## • COMER

### PELOTAS

RESTAURANTE DO CLUBE COMERCIAL - Rua Anchieta, em frente ao Cine Capitólio - Fone: 2-1050.

### SÃO PAULO

ACARAJÉ - Praça das Bandeiras, 15 - cozinha baiana.  
BONGIOVANNI - Av. 9 de julho, 5511.  
BAMBI - Alameda Santos, 59 - cozinha árabe.  
TERRAÇO ITÁLIA - Av. Ipiranga, 344, 46º e 47º - cozinha internacional.

### PORTE ALEGRE

GRUMETE - Shopping Center da 24 de Outubro - à la carte.  
A MURALHA - Delfino Riet, 610 - Espeto corrido.  
PIZZA TIME - Galeria Vila Rica, em frente à Praça Júlio de Castilhos.  
CHURRASCARIA LAÇADOR - Avenida Brasil, 1095.

RESTAURANTE DO MOTEL IPANEMA - Cel. Marcos, 1645.  
LA CAVE - Cristóvão Colombo, quase Barros Cassal - uísqueria.

SALLON - Cristóvão Colombo, 245.

ZILLERTAL - Shopping Center da 24 de Outubro, sobreloja 106 - Galeria Vila Rica, entrada pela Júlio de Castilhos.  
RATSKELLER - Cristóvão Colombo, 1564, na curva da Igreja São Pedro.

DOM JAYME - Mostardeiro, esquina Miguel Tostes - cardápio interacional.

SANDUICHERIA PRIMAVERA - Doutor Timóteo, 842, quase na 24 de Outubro - 40 tipos de sanduíches.

JULIUS - José de Alencar, 480 - à la carte.

### RIO DE JANEIRO

ORIENTO - Av. Copacabana, 940 - cozinha chinesa.  
RESTAURANTE CHINÉS - Av. Atlântica, 3880.

## • COMPRAR

BOUTIQUE POPULI  
Exclusividades  
Galeria Central - Loja 114 - Pelotas

## • TROCAR

Troca-se um Gordini em perfeito funcionamento por um equipamento completo de pesca. Tratar com Milton Mores Lemos, pela caixa 2 desse jornal.

**Os clubes  
Os Beatles  
João Gilberto**

MUSICA

# A música dos anos 60

No início dos famosos anos 60 a gente não ia a reuniões-dançantes. Ia à brincadeira. Todos os sábados havia brincadeira. Havia até Clubes organizados, com diretoria, sede (sempre provisória), papel timbrado, mensalidade, cobrador e tudo. Havia o Sacha's Clube, o Sayonara, o ITA, o King's.

A rivalidade entre os diversos clubes existia e era levada a sério até pelas mamães que eram as presidentes de honra dos Clubes. No Sacha's Clube (sede provisória na rua XV de novembro nº 778 - residência de Harry e Cecy Berndsen, pais do presidente, Cecílio) cada associada cediu sua casa, uma vez por mês, para que fosse realizada uma brincadeira. Muitas vezes foram realizadas na casa da associada Beth Zambrano (dona Eni era uma entusiasta do Clube), da associada Moema Varoto (uma casa com sacadas, onde hoje está um edifício horroroso na esquina da Anchieta com a Catedral).

Os anos 60 passaram rápidos. A gente vivia rapidamente. De sábado em sábado. De domingo em domingo, esperando a saída da missa das onze na Catedral. A sessão das oito no Capitólio. E, quando não havia nenhuma brincadeira para que estivéssemos convidados, havia o furo. Fazer "o peito" era uma instituição: havia regras, limites que não podiam ser ultrapassados, questões de honra entre os associados de cada clube.

Dançava-se muito naquela época. De par. Fox, balada, samba. Com toca-discos. E os discos de Ray Coniff e sua orquestra. A trilha sonora de *Música e Lágrimas*, Glenn Miller, Ray Charles, Românticos de Cuba, Norberto Baldauf e seu conjunto!

Havia a festa do cha-cha-cha, do twist. Foi naquela época que surgiu quatro cabeludos em Liverpool que iriam transformar tudo, revolucionar a música, os costumes: os Beatles, que fariam o sonho começar.



## Sacha's Clube

Fundado em 1º de julho de 1961  
SEDE: Frontinhas, rua 17 de novembro, 770  
Pelotas, RS - março de 1962

SACHA'S CLUB  
Of. 200 - 52  
Assunto:  
Agradecimento e  
Congratulações (fus)

Presidente associado

Cordial Saudação

Estimado presidente, agradecendo a hospitalidade que V.S.  
disponibilizou ao nosso Clube Juvenil enviamos-lhe as cordes de sua  
brilhante formatura.

Aproveitamento e ensejo, para concretizarmos com V.S.  
pela talha data, e encorajá-lo a alguma futura, boraço de suito  
em todos os sentidos.

Aproveitamento ao protocolo já claramente editado e considerado  
certo.

Atenciosamente,

Sachas Clube  
Sociedade A. P. Bernardo

Jorge & André  
Sociedade A. P. Bernardo

para outra ocasião. O papo hoje deveria ser só música. Mas é quase impossível separar música de outros fatos que ocorriam em consequência e por causa dela. A geração dos que hoje têm entre 28 e 32 anos aproximadamente, certamente teriam muita coisa a acrescentar a estas recordações em torno dos vividos tempos do início dos anos 60. Era época de missas, por exemplo. Em 63 Ieda Vargas foi Miss Universo, e aqui Ieda Goetze foi Miss Pelotas. Os concursos eram disputadíssimos. A vibração era enorme. Quem vai esquecer daquela festa fantástica que foi a eleição de Vera Braunner de Menezes no Teatro Guarany?

## A ingenuidade das letras

Eu, você e o luar

(Rocky Mountain - Moon)  
versão de Fred Jorge

A música dos anos 60 - uma nostalgia de 15 anos apenas - revive agora através da volta de Cely Campelo, guindada a suporte simbólico de uma novela de sucesso da TV Globo - Estúpido Cupido. E novamente aqueles sons surgem em nossos ouvidos, como algo incorporado ao nosso próprio passado. As letras ingênuas dos primeiros rock-balados: Marciânia, Túnel do amor, Banho de lua, Não tenho namorado, Broto certinho, Brotô legal, Cely e Tony Campelo (ó! Ton! ó! Cely!), Gilberto Gil, em sua música Back in Bahia, 1972, diz:

"Vez em quando, me sentia longe, dava por mim/ puxando o gabelo, nervoso, querendo ouvir Cely Campelo/ pra não cair naquela fossa..." Ali estavam as raízes da música brasileira contemporânea: o rock filtrado nas versões de Fred Jorge e os discos de Bossa-nova, as primeiras gravações de João Gilberto, Vinius de Moraes e Antonio Carlos Jobim (elepê Chega de saudade). Tárik de Souza afirmou que se "à bossa nova, além de méritos, costuma-se atribuir pais e papas, Cely Campelo é mãe de Gilberto Gil e Caetano Veloso, primadona histórica, por ordem de entrada em cena, do rock and roll nacional".

Cely foi o primeiro ídolo jovem, tratado como tal: aos quinze anos, audaciosa em suas calças compridas, mocassim sem meia, cabelo cortado à la broto, uma das primeiras estrelas formadas pelo disco e pela TV, sem a obrigatoriedade passagem pelo rádio. As jovens a imitavam. Havia bonecas da Estrela com seu nome, chocolate (Cupido, da Lacta). Ela foi um dos primeiros nomes a ser usado como fator de consumo. Gravou jingles, fez publici-

dade, foi perseguida na rua como Roberto Carlos.

## Maysa

Mas por esta época surgiu também Maysa. Ah! Maysa! Quantas noites passávamos ouvindo Ouça, Meu mundo caiu, Felicidade, Conselho, e tomando Gin com tônica no Gato Preto (ali na Sete de Setembro, entre Quinze e Anhanda Neves). Por esta época o hoje roqueiro Jorge Mautner escreveu um livro chamado KAOS, onde lançava a filosofia KAOTICA, em que Maysa aparece como uma deusa inatingível, musa, ser inalcançável, que aparece cantando por todo o livro. Mas isto é conversa

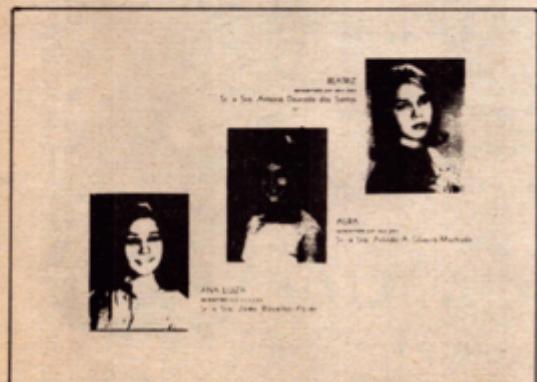
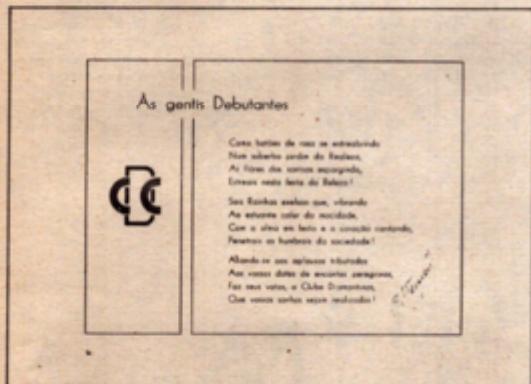
Não sei porque, meu bem eu paro de estudar sempre que a lua vem me espia pela janela vem nos braços do luar uma saudade domeu bem fico a pensar no broto em flor que é todo o meu amor que nos olhos cor do céu tem o luar quando eu crescer, meu bem iremos a sonhar sozinhos eu, você e o luar

(gravação de Cely Campelo, no LP A boneca que canta, Odeon, 1963)

*As misses*  
**Cely Campelo**  
**Brincadeiras**



**As debutantes**



Quem vai esquecer o footing obrigatório pela XV, passando pela Taberna do Willy, depois da sessão das duas e das oito?

**Baldauf**

Mas, voltando à música, quem lembra de Edgar Pozzer, o crooner do conjunto de Norberto Baldauf cantando *Arrivederci*? Brincadeira de quinze anos que se prezasse não podia deixar de ter o conjunto de Baldauf ao vivo. Ele esteve aqui em Pelotas em várias ocasiões, em bailes, em brincadeiras.

Seu elepé mais usado em brincadeiras - num eletrofone Phillips - era Baldauf Retorna, onde se encontrava Serenata, Mia Cara Carolina, Se amor é isso - fox-begeu, slow-rock (!), samba - tudo dançado de par, rosto com rosto, na sala de visitas de alguma casa cedida para a brincadeira. E com as mãães sentadas em cadeiras individuais ao longo das paredes.

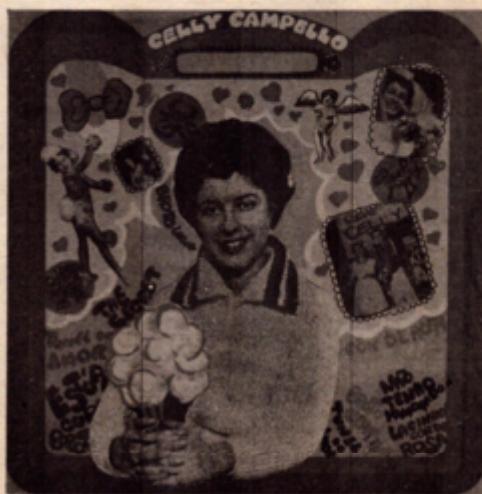
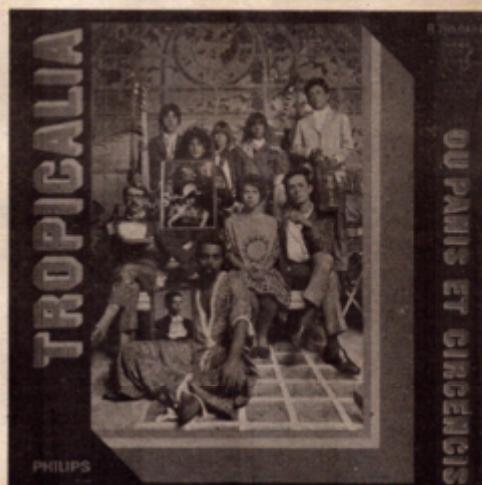
E os Platters: Only you, The great pretender, Smoke gets in your eyes, girando no tocadiscos.

Por esta época, na Bahia, João Gilberto dava régua e compasso para o movimento que iria transformar a música popular brasileira. E Gilberto Gil pensava em fazer Administração de Empresas, Caetano em fazer Letras, Bethânia jogava peladas num terreno baldio, Gal cantava em festinhas de aniversário: todos preparavam-se para a grande revolução do Tropicalismo - linha evolutiva da bossa-nova de João Gilberto - que iria eclodir em 1968, lançando no elepé *Tropicalia*, da Phillips. A Bossa-nova revisitada através do gênio baiano, com citações dos Beatles e do movimento mundial que eles começaram no início dos anos sessenta.

Por esta época Ellis Regina cantava no Clube do guri de Ari Rego, pela Rádio Farroupilha, e já era a promessa da grande intérprete do que se convencionou chamar música estilo festival: surgida com *Arrastão*, no festival da Record, iria, a partir de 64 dar às gravações de música brasileira a técnica e a perfeição que a época da eletrônica começava a exigir.

O rádio, no início dos anos 60, era coqueluche das novelas da Farroupilha e, aos domingos à noite, o Grande Rodeio Coringa. E os programas de pedidos pelo telefone. Os programas de auditório.

Com a eclosão do Tropicalismo no Brasil e a época de ápice na carreira dos Beatles, vão terminando os anos sessenta. Logo depois o sonho acabaria. Entrariam os anos setenta. Os jovens que viveram esta época já eram casados, alguns já tinham filhos. Um novo tempo começara: Os anos setenta que - talvez - daqui a quinze anos estejam sendo recordados com a mesma emoção com que agora recordamos os anos sessenta.



**Teste 307 da  
Loteça vai pagar  
Cr\$ 24.965.116,79**

**Muita gente foi ver  
Brasil e Farroupilha  
jogarem hoje em Bagé**

O Brasil, que encerrou ontem pela manhã seus treinamentos para o jogo de hoje em Bagé, quando Bento Castelá fez seus comandados praticarem "dois toques", com duração de 1 hora, parte hoje de manhã para a "Rainha da Fronteira" às 9 horas com uma delegação de 17 jogadores sob o comando de Celso Haical.

Juntamente com os atletas e dirigentes, irão incentivar a equipe rubro-negra, nada menos de 8 ônibus lotados e uns 50 carros particulares, fazendo com que os dirigentes da dupla Baguá acreditam numa renda superior a 30 mil cruzeiros. Trata-se de um jogo de grande importância para o xavante, devido a sua situação na tabela da chave, necessitando de uma vitória para afirmar suas pretensões de uma vaga no Gauchão 77. No entanto, os dirigentes xavantes contam com alguns problemas. A ausência de Ronaldo e Amadeu com três cartões amarelos e a indefinição quanto à utilização do ponteiro Mickey. Ele sofreu uma lesão no inicio da semana só voltando a trabalhar ontem de manhã através de trabalhos com bola. Entretanto, sua escalação ainda não está garantida, podendo ser utilizado no decorrer do jogo. Os dois times já estão praticamente escalados para iniciarem os movimentos. O Brasil com Sérgio; Tino, Antônio Carlos, Raul Santos e Euclides; Rosa Lopes, Tarso e Amorim; Paulo Renato (Mickey), Enio Fontana e Euzébio. O técnico Danilo Nigris também já escalou a sua equipe que vai formar com: Celso; Mansur, Roberto, Ciro e Zé Carlos; Afonso, Aita

e Afrton; Leivinha, Badico e Adel. O jogo tem seu inicio marcado para as 16 horas, no estádio Estrela D'Alva. A arbitragem estará a cargo de Valdir Viomi, tendo como seus auxiliares, nas laterais do gramado, Elinei Macedo e Ivo Morel.

**O FARROUPILHA**

O Farroupilha também partiu hoje pela manhã (às 8 horas) com destino a Bagé. O horário da partida contra a equipe de Galego foi acertado para as 14 horas, ao invés das 13,30 como antes estava programado. Sua torcida também está confiante tendo, por isso, lotado três ônibus para dar maior incentivo à equipe.

**ALGUNS PROBLEMAS**

O técnico Caramuru enfrenta alguns problemas para escalar seu quadro. Tilo continua lesionado, no pé direito. O Departamento Médico informou que ele poderá permanecer inativo por cerca de vinte dias. Wilson Batata, no entanto, que substituirá Lopes, está em perfeitas condições físicas e técnicas. Calu será provavelmente o ponteiro-esquerdo.

**O TIME**

A constituição do Farroupilha deverá ser esta: Sérgio; Hernandes, João Carlos, Paré e Vanderlan; Wilson Batata, Paulo Correa e Marquinhos; João Francisco (Ari Castro), Ari Castro (João Francisco) e Calu. O Grêmio Esportivo Bagé deverá sair jogando com Ferreira; Rocha, Otávio, Carlos e Moacir; Orcina, Miconga e Negrinho; Oli, Neco e Luis Alberto.

**O ARBITRO**

Hélio Nepomuceno apitará o jogo, auxiliado por Laor Mendes Ferreira e Manoel Delmir.



**ANCHETA** joga hoje no Olímpico

**Vendidos 10.321.364  
cartões da Esportiva**

O teste 307 da Loteria Esportiva vai pagar ao acertador ou acertadores um prêmio de Cr\$ 24.965.116,79, já descontado o imposto de renda, produzido da venda de 10.321.364 cartões, que proporcionaram uma arrecadação de Cr\$ 79.254.339,00 e média de Cr\$ 7,68.

No movimento por estados, São Paulo arrecadou em apostas um valor líquido maior que o prêmio líquido, com um total de Cr\$ 31.741.159,50, na venda de 3.733.177 cartões.

**OS JÓGOS**

- Jogo 1 - Espanha x Yugoslávia
- Jogo 2 - Comercial SP x América SP
- Jogo 3 - P. Santista SP x XV Nov. Pir. SP
- Jogo 4 - Paulista SP x Juventus SP
- Jogo 5 - Noroeste SP x Marília SP
- Jogo 6 - Nac. Muriaé MG x Araxá MG
- Jogo 7 - Sete Sétembro MG x ESAB MG
- Jogo 8 - 3 Corações MG x Uberlândia MG
- Jogo 9 - U. Bandeirante PR x 9 de Julho PR
- Jogo 10 - Central PE x Santo Amaro PE

- Jogo 11 - Campo Grande x Mairiureira, ontem
- Jogo 12 - S. Cristovão RJ x Bangu RJ
- Jogo 13 - Olaria RJ x Goytacaz RJ

**Grande Prêmio  
dos E. Unidos**

Dando prosseguimento ao Campeonato Mundial de Fórmula 1, os pilotos correrão hoje o Grande Prêmio dos Estados Unidos, penúltima etapa da temporada desse ano, que culminará com o Grande Prêmio do Japão, encerrando o campeonato. Os favoritos ao título são Niki Lauda-64 pontos, e James Hunt-56 pontos. Além de Emerson Fittipaldi, que está com o seu carro cada vez mais aperfeiçoado pelos seus mecânicos, e de José Carlos Pace, com o Brabham BT 45, outro brasileiro está participando dos treinamentos oficiais. Trata-se de Alex Dias Ribeiro que corre com um Hesketh 308.

**Grêmio X Corinthians e  
Fluminense X Inter hoje**

rio, Dorci, Zé Eduardo e Vladimir, Givanildo, Neco e Basílio; Romeo (Rousse ou ainda Adriano), Geraldo e João Paulo. O jogo está marcado para as 16 horas.

**INTER x FLU, NO MARACANÃ**

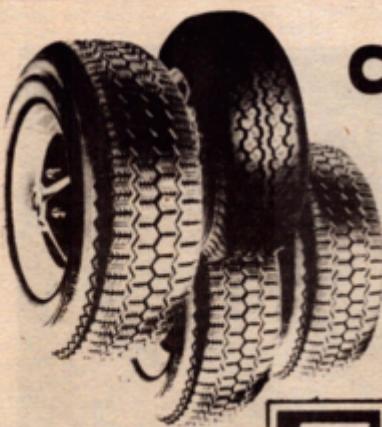
Jogando no Maracanã, o líder Internacional reúne sua campanha em busca do bicampeonato. Felício, Marinho e Lula são dúvida de Minelli, que escalou Mengo, Zé Maria, Marinho, Figueiredo e Vacari. Coquinho, Batistão e Jair; Valdemiro, Dario e Lula. O Fluminense jogará desfalcado de Rivelino e Miguel Renzo; Robson Gólate, Carlos Alberto, Edinho e Rodrigues Neto; Paulo César, Pintinho e Erival-

to, Gil, Deval e Dirceu. Horário da partida: 17 horas.

**DEMAIS JÓGOS**

Os outros jogos do Brasileirão:  
Grupo dos Vencedores — Chave G: Botafogo x Goiás e América RN x Botafogo SP, Chave H: Coritiba x Sport Recife, Operário x Botafogo RJ, Chave I: Santos x Atlético PR, Chave J: Vitória x Flamengo RJ x Guaraní x Palmeiras. Grupo dos Perdedores — Chave K: Escolinha x Rio Branco e Figueirense x Desportivo, Chave L: Cruzeiro x Londrina, Chave M: Nacional x Ceará, Chave N: Mixto x Americano e Goiânia x América MG, Chave O: C. S. A. x Botafogo PB e Fluminense BA x Treze, Chave P: Náutico x A. B. C. e Volta Redonda x Flamengo PI.

# CORREIAS E PNEUS



P. PIZARRO tem correias — automotivas e industriais — para todos os fins: correias em "V", transportadoras, transmissoras e elevadoras.

Alta qualidade e preço justo.

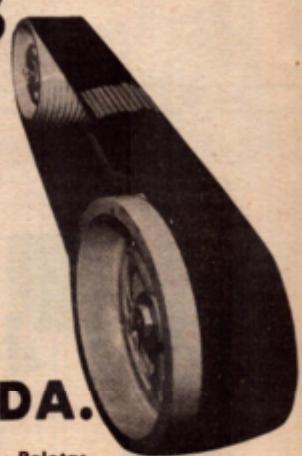
P. PIZARRO tem, também, pneus de todos os tipos. Fazrecauchutagem até em pneus de tratores e máquinas de terraplenagem. E acaba de adquirir MODERNO EQUIPAMENTO para a recauchutagem de pneus de caminhões.

P. PIZARRO & CIA LTDA — Distribuidor exclusivo das correias GATES e das tintas LUXFORD — prediais e automotivas — para toda a Zona Sul.



**P. PIZARRO & CIA. LTDA.**

Rua Barão de Santa Tecla, 313 — fones: 2-2021 e 2-5605 — Pelotas.





# Indicações

## Rádio Pelotense

05h00 - 06h00 - *BOM DIA, Itam Cunha*  
 06h00 - 10h00 - *RODA VIVA ESPECIAL*, Tibirito Freitas  
 10h00 - 11h15 - *PROJETO MÍNICA*  
 11h15 - 14h00 - *PELOTENSE É UMA PARADA*, Paulo Ribeiro  
 14h00 - 15h00 - *PELOTENSE SUPERSTAR*, Adalim Medeiros  
 15h00 - 18h00 - *MÚSICA PELOS CAMINHOS*, Ayres Pastorino  
 18h00 - 18h15 - *CAMINHO, VERDADE VIDA*, Gilberto Gomes  
 18h15 - 19h00 - *SHOW DAS CAMPEAS* (musical)  
 19h00 - 22h00 - *DISCOS DE OURO*, Cleusa Pimenta  
 22h00 - 01h00 - *FESTIVAL*, Wilton Cunha  
 01h00 - 05h00 - *PELOTENSE, COMPANHEIRA Hugomar Schaefer*

## Onde passear

Cidade - além das opções comuns de cinema, futebol e voltas de automóvel, vale a pena um passeio pela Praça Júlio de Castilhos, especialmente a fim de partilhar o lazer com as crianças, para quem o mini-zoológico é uma atração sempre renovada, e as áreas de recreio uma alegria permanente. Redescubra com elas a delícia das prósas pipocas com mel e aprofite para relaxar.

Colônia - Um almoço na Cascatinha, seguido de um giro pelas redondezas, é também uma boa pedida. Admire as belezas naturais do lugar, com seus matos e córregos poéticos. Visite as pitorescas chácaras, onde se vendem doces caseiros. E respire o ar puro.

Praia - O Laranjal, aos domingos é de fato um lugar ideal para quem deseja deixar para trás a agitação e as tensões da vida cotidiana. Comece o trajeto paralelamente à Lagoa em direção ao Chora. Vá até a barrinha, siga pela margem do arroio onde os pescadores de fim de semana fazem ponto, com maior ou menor sucesso, e os casais motorizados contemplam descontraiadamente a paisagem. Descontraia-se também. Um bom café colonial completará o programa.

Passeio - Quem quiser um passeio mais longo, mas não muito comum, vá até Rio Grande, deixe o carro no porto e tome a barca para São José do Norte. Além de mudar de ares é um passeio bonito e você vai conhecer a nova hidroviária. Quem procura paz, pode ter certeza. Ela está lá.

MÓVEIS E MODULADOS

**WAGEN**  
Andrade Neves, 2270  
Fone 2-7454 Pelotas.

VENDE MAIS BARATO PORQUE FÁBRICA

## TV Tuiuti

08h00 - QUERÊNCIA  
 09h00 - CAMPO E LAVOURA  
 10h00 - CONCERTOS PARA A JUVENTUDE  
 11h00 - SCOOBY DOO  
 12h00 - O PLANETA DOS MACACOS  
 13h00 - DOMINGO GENTE  
 14h00 - ESPORTE ESPETACULAR  
 15h30 - DISNEYLANDIA  
 16h30 - MOACYR TV  
 18h00 - GLOBO DE OURO  
 19h00 - 8 OU 800  
 20h00 - FANTASTICO - O SHOW DA VIDA  
 22h15 - PRÉ-ESTRÉIA 76: TUDO A SEU TEMPO  
 00h00 - DOMINGO MAIOR:

## TV Difusora

09h26 - ABERTURA  
 09h30 - PORTARIA 408/70  
 10h00 - MISSA DE ANIVERSÁRIO E JORNAL DA IGREJA  
 11h00 - SETE ANOS DE FUTEBOL  
 12h00 - PORTOVISÃO ESPECIAL  
 14h00 - FERNANDO VIEIRA ESPECIAL  
 14h45 - RENATO REPÓRTER - INÉDITO  
 15h30 - TARDE ESPECIAL "A volta ao Mundo em 80 Dias"  
 19h15 - CYBORG - "O Covarde"  
 20h20 - FUTEBOL  
 22h00 - SETE ANOS DE CINEMA "Criaturas que o Mundo Esqueceu"  
 24h00 - FUTEBOL

## Filmes de hoje na TV

## Filmes em Cartaz

A volta ao mundo em oitenta dias - Direção de Michael Anderson, com Cantinflas, Shirley MacLaine, Robert Newton e Fernandel. Filme de 1957, já rerepresentado várias vezes na televisão. Recebeu 5 Oscars da Academia. Um gentleman apos- ta que é capaz de dar a volta ao mundo em 80 dias. Isso aconteceu em 1872. O filme conta as peripécias desta viagem. (Tarde especial - 15h30m - Difusora).

Criaturas que o mundo esqueceu - Direção de Don Chaffey, com Julie Ege, Brian O'Shaughnessy e Robert John. Produção inglesa, sem diálogos, rodada na África, conta a história da erupção de um vulcão, em época pré-histórica, que dizima uma tribo. Este é o quarto filme de uma série de aventuras pré-históricas, que a companhia Hammer realizou.

(Sete anos de cinema - 22h00 - Tuiuti).

Tudo a seu tempo - Direção de James Goldstone, com Patricia Neal, Mag Foster e Ed Flanders. Uma mulher condenada pela leucemia, ao tomar conhecimento de sua morte próxima, tenta reconciliar o marido e o filho que estão brigados. (Pré-estréia - 22h00 - Tuiuti).

Ivanhoe, o vingador do rei - Direção de Richard Thorpe, com Elizabeth Taylor, Joan Fontaine, George Sanders. Durante o conflito entre normandos e saxões, o cavaleiro Ivanhoe desafia e enfrenta os conspiradores que desejam o trono de Ricardo Coração de Leão.

Reapresentação na tevê. (24h00 - Domingo maior - Tuiuti).

Os Canhões de San Sebastian - Filme de aventuras em rerepresentação. Direção do veterano Henry Verneuil de quem tivemos a oportunidade de assistir nesta semana a rerepresentação de *Medo sobre a cidade*. Filme em super-produção que não acrescenta nada ao panorama dos grandes espetáculos. Interpretado por Anthony Quinn, Charles Bronson e Annalette Commer (no Tabajara).

A meia noite, a ronda do prazer - Filme italiano que narra a contrastante existência de duas mulheres de condições econômicas bem diferentes entre si: uma é a dama da alta burguesia, a levar uma existência entre futilidades e praticamente sem o marido, ao qual trai com toda uma galeria de amantes. O material fotográfico é dos melhores, o elenco nem se fala: Claudia Cardinale, Giancarlo Giannini, Vittorio Gassman; o diretor é que não é de muita confiança: Marcelo Fondato. Mesmo assim dá para conferir (no Capitólio).

A conversação - Depois de O poderoso chefe e antes de iniciar a segunda parte do filme, o diretor Francis Ford Coppola realizou este filme que recebeu o prêmio de melhor no Festival de Cannes 1974. Trata-se de um filme que tem por tema a perda da intimidade no mundo moderno, onde determinados aparelhos de escuta eletrônica permitem ouvir e gravar conversas a longas distâncias. Gene Hackman aparece como o principal intérprete em atuação elogiadíssima. (no Rei).

## Festival de Cinema Super 8

Hoje à noite, no auditório do Colégio Gonzaga, inaugura-se o II Festival de Cinema promovido pelo Clube Cine Arte e Gato Pelado, com abertura e apresentação dos filmes inscritos. O festival, que terá inicio às 20h00, apresentará os seguintes filmes: Ciranda, A rua, Plante uma árvore, Caso psíco, Consumo, Espiral Prateada, A fonte da loucura, III ato, Doze?, Pelotas e Aspectos de Pelotas. Como par-

ticipantes conta com os nomes de Tuio Becker, Breno Correa Filho, Agripino de Medeiros, Rubens Amador Júnior, Fabio Amador e Nicola Caringi Lima.

Entre os filmes inscritos encontra-se um dos críticos cinematográficos da Folha da Manhã de Porto Alegre, Tuio Becker e um de nossos colaboradores, Nicola Caringi Lima, autor já premiado em recente festival em Santa Maria.



### CLÍNICA NEUROLÓGICA EEG

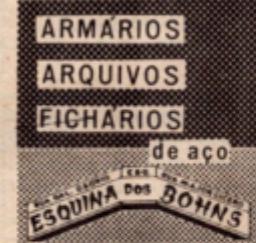
Serviço de Eletroencefalografia de Pelotas

#### DR. RENATO MULLER

Aperfeiçoamento no Rio de Janeiro com o Prof. Paulo Niemeyer - Atualização nos E.U.A. - Buenos Aires e Montevideu. Atende com Hora marcada. Rua Princesa Isabel, 300 A - fone: 2-3089 : Em urgência.



Boutique  
 Alberto A. Fernandes  
 Verdade e qualidade:  
 jóias, prates cristais  
 e enxovais para noivas.  
 Tudo com as melhores vantagens.  
 Boutique  
 Alberto A. Fernandes  
 Rue 15 de Novembro, 563  
 sala 508 fone: 2-8094 Pelotas.



## UNIÃO DOS FERROVIÁRIOS DO BRASIL PAGA PECÚLIO EM PELOTAS

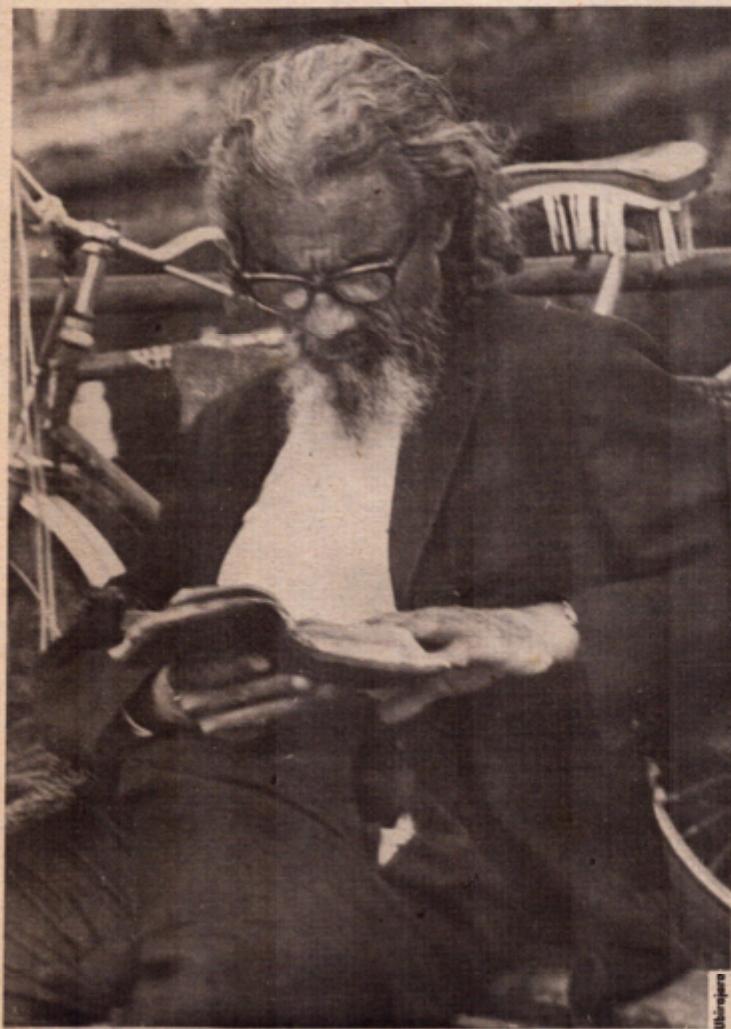


Na ocasião, a sra. Andréa Sedrez Barboza recebe o seu PECÚLIO UNIÃO da União dos Ferroviários do Brasil. Na foto, com o srs. Pedro Soares Brasil e Joaquim Mário Machado Guimarães Inspetores regionais da entidade.

## PROFISSIONAIS LIBERAIS

MÉDICOS	ADVOGADOS	DENTISTAS
<p><b>DR. CLAUDIO BORBA GOMES</b> CARDIOLOGIA - ELETROCARDIOGRAFIA Consultório: 15 de Novembro, 563 sala 406 De 2<sup>as</sup>, às 6<sup>as</sup>, das 15 às 18 h. Atende com hora marcada Telefone: 2-5499</p>	<p><b>DRA. VANISA SOARES LEITE</b> Advogado Civil <b>DR. ÁPIO CLÁUDIO DE LIMA ANTUNES</b> Advogado Criminal Anchieta, 1978 - 11º Andar Conjunto 1103 Telefone: 2-7538</p>	<p><b>Dr. Eurico Kramer de Oliveira</b> Clínica e Cirurgia <b>Dr. Eurico Passos de Oliveira</b> Ortodontia (correções dentárias) Edif. Princesa do Sul - Anchieta, 1978 - 5/502 , Fone: 2-3210 Registrados como especialistas no CFO e CRO/RS Pós-Graduação pela UFRJ Atendem com hora marcada</p>
<p><b>Médico</b> <b>Dr. Fábio Patella</b> Ginecologista e Obstetrício Rua 15 de Novembro, 563 - 4º andar fone: 2-5499 - Pelotas</p> <p><b>Dr. Fernando Mariani</b> - Psicoterapia Rua Marechal Deodoro, 709 sala 202 fone: 2-8347</p> <p>Laboratório de Pesquisas e Análises Clínicas <b>DR. DYRIO GORGOT</b> Fundado em 02/07/1948 - 28 anos de tradição. <b>NOVAS E MODERNAS INSTALAÇÕES</b> Rua Félix da Cunha, 706/101 - fone: 2-5120 - Pelotas</p>	<p><b>Dr. José Gilberto Gastal</b> Rue Anchieta, 1978 fone: 2-3479 e</p> <p><b>Dr. Carlos Roberto de Ávila Dias</b> Rue Anchieta, 1978 fone: 2-3479</p> <p><b>Dr. Vicentino Trindade Dias</b> Rue Anchieta, 1978 fone: 2-3479</p>	<p>PRONTO SOCORRO DENTÁRIO SANTA APOLÔNIA Credenciado pelo INPS responsible Dr. Pedro Reis Louzada Praça José Bonifácio, 9 (Defronte à Catedral) Atendimento 24 horas por dia fone: 2-3888</p>

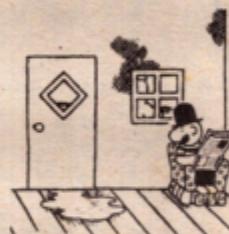
## Foto de hoje:



Mande sua foto para publicação. Com, ou sem título, uma foto (boa ou má) fala mais que mil palavras.

## Leitura serena

## Tira de humor

HORÓSCOPO  
CARNEIRO

- Se as coisas não forem bem será por sua culpa, pois o período astral é dos melhores.

## TOURO

- Dia bom para fazer aquisições de bens de alto preço. A saúde tende a melhorar, vá em frente.

## GÊMEOS

- Aproveite o domingo para passeios com seu amor. Não faça negócios, poderá sair-se mal.

## CÂNCER

- Saúde boa. Pode planejar viagens e fazer negócios com animais de pequeno porte.

## LEÃO

- Bom para viagens. Se souber aproveitar o dia poderá realizar algum sonho antigo.

## VIRGEM

- Não seja inseguro ao tomar atitudes. Bom com a família e no amor.

## ESCORPIÃO

- O amor continua a dar problemas. Pense bem antes de agir. Não julgue as pessoas tão cedo.

## BALANÇA

- Seu equilíbrio sempre o salva de situações embarracosas. Não note se tentarem magoá-lo.

## SAGITÁRIO

- Não faça muita coisa ao mesmo tempo. Divida-as nas coisas mais importantes.

## CAPRICÓRNIO

- Continue tentando realizar seu sonho. Por enquanto conseguirá apenas fazer planos.

## AQUÁRIO

- Bons notícias estão para vir. Vá cumprindo seu papel e espere.

## PEIXES

- Deverá receber notícias de parentes ou de pessoa que não vê há muito tempo.

Na Copa Brasil  
**Grêmio X Corinthians**  
**Fluminense X Inter**  
- Começam as semifinais -

Hoje às 13 e 30 horas

**Espanha**  
**X**  
**Iugoslávia**  
Pela Loteca  
e pela Copa do Mundo

**América 1**  
**X**  
**S. Paulo 1**  
ontem

Inaugurando as semifinais da Copa Brasil, ontem à tarde, no Maracanã, o América carioca e o São Paulo empataram em um gol. O primeiro a marcar foi o América, através de golo contra de Arlindo. Mickey empata para o São Paulo. Pela Loteria Esportiva, deu coluna de meio no jogo II: Campo Grande 0 x Madureira 0.



**Nos EUA**  
**Niki pode**  
ser  
**campeão**

Niki Lauda poderá alcançar hoje o título mundial de Pilotos, antecipadamente. Contudo, seu maior adversário, o inglês James Hunt, sairá em primeiro, pois obteve a "pole position" nos treinos oficiais. Ontem, a pista estava molhada e Ronnie Peterson sofreu uma batida. Quanto a Emerson Fittipaldi, sairá em 15º.

PÁG. 12

## **Brasil enfrenta o Guarani**



**Farrapo**  
**ioga com o Bagé**

PÁG. 12

**Os outros  
jogos**

**Riograndense X Armour e Fluminense X R. Grande**

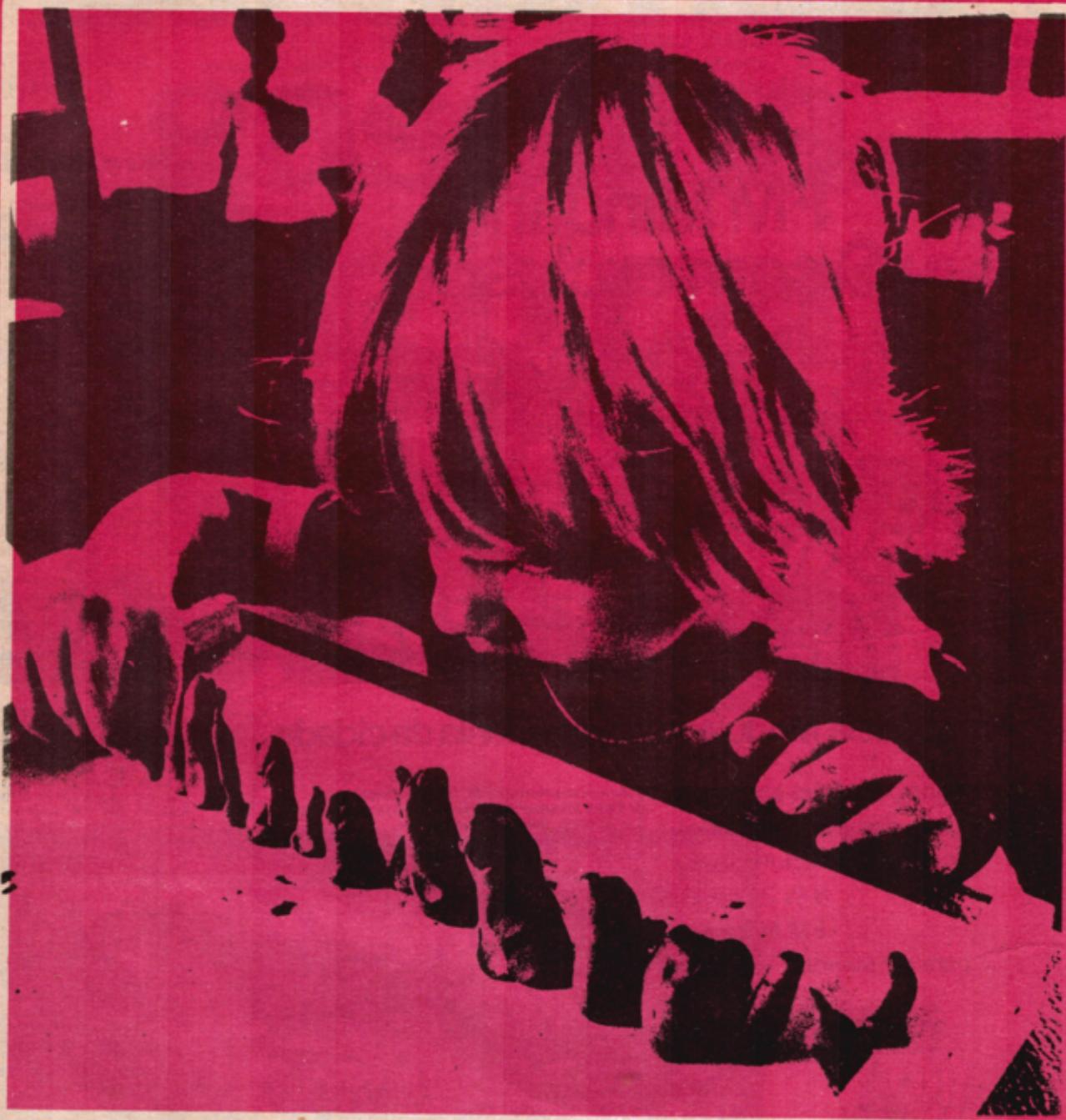


# CADEIRNO

GAZETA PELOTENSE

DOMINGO

10 OUTUBRO 1976



*A criança hoje*

(PÁGINA CENTRAL)

# CADEIRNO

GAZETA PELOTENSE

DOMINGO

10 OUTUBRO 1976



Esta semana é dedicada à criança e, como não poderia deixar de ser, para a criança voltam-se todas as atenções. É hora de festejar, de dar presentes e partilhar alegrias. Mas é também (e principalmente) hora de refletir.

É essa a proposta que nos faz Jorge Roberto Guimarães, professor da Universidade Católica de Pelotas, com o artigo que escreveu especialmente para a GAZETA, e é publicado na página central.

No mais, amenidades. Completam nossa pauta matérias sobre Cristóvão Colombo (uma biografia de incertezas), e assuntos como cinema, poesia e humor. A personalidade feminina da semana é Rosah Russomano; a doceira, Laura Zanotta, que ensina a fazer, com engenho e arte, pastéis de Santa Clara.

Boa leitura, e bom domingo.

O EDITOR

## FM Minuano O som exclusivo



### Freqüência Modulada, a nova mania da cidade.

Agora, também entre nós,  
o som das grandes cidades.

Música selecionada das

8 às 24 horas.

FM Minuano,  
para ser ouvida e sonhada.

Sintonize seu receptor FM, nos 94.8 megahertz da Rádio Minuano, e delicie-se com boa música das 8 às 24 horas, ininterruptamente. As melhores orquestras e os grandes intérpretes, criteriosamente selecionados, para você ouvir e gravar.

Vamos, convide a turma, organize a festa ou reunião, e não se preocupe com o som. Instale em sua firma um sistema de amplificação do som FM, e sinta o efeito da música ambiental, no sorriso de seus funcionários.

O rádio do futuro chegou à Rio Grande. Empreste o seu apoio de alguma forma, seja ouvindo, anunciando ou apenas divulgando, o som pioneiro em freqüência modulada no sul do Estado.

FM Minuano, o Som Exclusivo.



94.8 megahertz - ZYU-29 - A PIONEIRA



### PERMANÊNCIA

É verdadeiramente muito estranho imaginar-se as gerações de homens que se sucedem numa cidade. Homens que viveram e hoje envolvem-se no manto obscuro do esquecimento. Fico pensando as situações vividas por gente de cem, duzentos anos atrás. Os mesmos seres humanos, mas outros os hábitos e as vontades. Como agora agimos e pensamos, outrora fizeram eles o mesmo. É o que resta de suas manias, a barba por fazer, o passeio no parque, o beijo no portão? Por estas calçadas em que transitamos, seus pés gastaram as solas dos sapatos. Muito encontro, muita conversa: muito viveram por estas ruas.

Não acreditamos verdadeira esta fauna de antepassados. Parece ter sido, desde sempre, nós. Sinto que, também sobre nós, os seus números cor de cinza o tempo irá gravar. E os que nos sucederem olharão incrédulos nossas fotografias de fantasmas timidos, com o mesmo nosso espanto. No entanto, como nós, os que se foram sentiram frio e fome, solidão e tédio, provaram o doce-amargo gosto do amor e transmitiram o germe desconhecido da vida futura.

Eles encheram as praças, as ruas, os cafés e se foram sem deixar vestígios. Talvez se lembram deles alguma casa velha de cem anos, um par de óculos esquecido sobre uma mesa, a poeira deixada por trás de móveis antigos. A cidade não deve notar a diferença. Parecem ser os mesmos que, desde sempre e por agora, vivem nestas ruas, e que deixaram a marca de sua inquietação na paisagem.

Muito mais estranho os que partiram na infância e na adolescência. Nada ficou da marca de seu pranto e a imagem de seus olhos que não chegaram a conhecer o mundo. As moças que morreram antes de conhecer o amor; os corpos claros só a morte reteve nos braços. E a multidão dos sem eira nem beira que já em vida eram esquecidos. Meu Deus, que solidão enorme!

De vez em quando revolvemos o baú empoeirado do tempo e retiramos o intrincado da vida. Os antepassados sorriem por trás das máscaras dos retratos. Não me preocupam os que viraram nome de rua, estátuas de praça e, sim, a multidão anônima que se sucede com as mesmas características fadadas ao total esquecimento. Diante de um retrato antigo, como se uma voz no-lo dissesse, descobrimos escondidos que estamos presos ao passado. É fica demonstrado sermos a permanência da humanidade e no tempo.

J.E.D.

# Colombo, desconhecido



Retrato de Cristóvão Colombo, atribuído a Sebastián del Piombo (Museu Metropolitano de Nova Iorque).

Quem ele foi, verdadeiramente, ninguém sabe. Por mais que se pesquise, nas fontes primárias e nos livros de História, nada se encontrará de definitivo sobre a vida e a personalidade de Cristóvão Colombo. Espanhol ou italiano, herói ou vilão, nobre ou plebeu, poeta místico ou negociante frio, soldado de Cristo ou cristão-novo, ilustrado ou inculto? Se fôssemos acreditar em tudo o que se tem dito acerca dele, teríamos um homem de mil vidas em conflito.

Quando nasceu? São datas prováveis 1446, 1447, 1448 e 1451. Onde? Dão-lhe origem catalã, lusitana, judia ou italiana. Fiquemos com maioria, afirmando - sem muita convicção, é claro - que Colombo nasceu no ano de 1451, precisamente entre os meses de agosto e outubro, em Génova, mas provavelmente de origem judaica ...

Seus pais eram Domenico Colombo, teceiro e taberneiro, e Suzana Fontanarossa. Dizem que começou a navegar muito cedo, talvez aos dez anos. Mas ainda ai há dúvidas, chegando alguns a negar que Colombo haja navegado alguma vez antes de descobrir o Novo Mundo. Se admitirmos que se pôs ao mar com dez, quatorze ou dezoito anos de idade, temos que convir que foi um autodidata. Seu filho e biógrafo Fernando escreveu, porém - e foi o único a referir - que o pai estudou na Universidade de Pávia. De qualquer modo, estudante ou autodidata, leu muito, conforme provam os seus livros, repletos de notas marginais. Notas, aliás, todas escritas em castelhano, o que vem alimentar outra suposição já referida: a de que, em vez de Génova, ele houvesse nascido em Catalunha.

Existem relatos, verdadeiros ou não, de vários cruzeiros de Colombo. Os de maior interesse, embora contraditórios, são os que o conduzem a Portugal. Sua chegada é envolta de mistérios. O que importa, po-

rém, é que em 1479 casou com Filipa Moniz Perestelo, filha do governador da ilha de Porto Santo - e esse fato é um dos poucos que ninguém contesta. Acredita-se (apenas se acredita) que o casal haja, então, mudado para a ilha, bem ocidental. Estimulava-se, assim, o sonho de Colombo: caminhar sempre para mais longe, cada vez mais para oeste.

De fato, é forçoso acreditar que, nessa época, a obsessão de quem poderia chegar ao Oriente pelo caminho do Ocidente já não lhe dava tréguas. Mas seria obrigado a esperar muito, antes que alguém se dispusesse a fornecer-lhe navios. D. João II, Rei de Portugal, embora lhe desse ouvidos, não aceitou o plano de Colombo. E Colombo, como não pretendia voltar para trás, foi para a Espanha, já então viúvo. Ai, em 1486, conseguiu uma entrevista com os soberanos. Mas Fernando e Isabel, empenhados numa dispensiosa guerra com os mouros, deram apenas meio ouvido à proposta do genovês (ou catalão?) : a rainha concedeu-lhe uma pensão, como depósito por conta dos seus futuros empreendimentos, enquanto a junta de notáveis do reino estudava o assunto.

A junta desaprovou, a pensão foi suspensa, e Colombo, desiludido com a Espanha, resolveu tentar a sorte na França. Em caminho, fez escala num mosteiro, onde manteve longa conversação com um prior. Frei Juan Pérez, impressionado com os seus planos, conseguiu-lhe nova audiência com a soberana da Espanha. Embora os sábios de Isabel não houvessem anterior-

O mapa de Juan de la Casa, mestre e piloto da Santa Maria, está conservado no Museu Naval de Madrid. No detalhe aqui apresentado, vê-se as terras do Novo Mundo, com a imagem de São Cristóvão.

mente aprovado o plano de Colombo, a rainha o ouviu atentamente. Achou, porém, que o preço do descobrimento era um pouco alto: Colombo pedia para si e para seus herdeiros o título de Almirante do Mar Oceano, o cargo de vice-rei de todas as terras que descobrisse e dez por cento sobre todos os tesouros que arrecadasse. Como Isabel fizesse restrições a tais termos, Colombo agradeceu a atenção e retomou o caminho da França. Herói ou vilão, ainda se discute; de qualquer modo, ambicioso...

Final, em janeiro de 1492, adicionando às suas pretensões o argumento das vantagens que admiravam em conversões, ouro e glórias para a Espanha, recebeu a aprovação da soberana. No porto de Palos, conseguiu dois navios: Pinta e Nina, fornecidos pelos armadores Vicente Yáñez Pinzón e Martim Alonso Pinzón, que resolveram acompanhá-lo. Terceiro navio foi conseguido, ficando também sob o comando de Colombo: Marigalente, do piloto Juan de la Cosa, e que foi chamado pelo Almirante de Santa Maria.

A 3 de agosto deu-se a partida da frota. A 9 de setembro, depois de uma parada, partiam das Canárias. Foi mais de um mês de viagem, vendendo-se apenas céu e mar. A 12 de outubro de 1492, a Pinta foi abalada com um tiro de canhão. Colombo venceu: estavam atingidas às Indias, pelo Ocidente: as *Índias Ocidentais*.

A partir de então, o navegador fez mais três viagens ao Novo Mundo: em 1493, 1498 e 1502. É a sorte de Colombo continua a mesma. Sabe-se o ano de sua morte - 1506. Discute-se onde morreu, como morreu, onde estão os seus restos.

Nessa época ainda não se sabia que o Novo Mundo era um continente. Quando se soube, deu-se a ele o nome de América. Em homenagem a quem? A Américo Vespuícius, um aventureiro italiano que proclamara ter descoberto essas terras em 1497.

Finalmente, e como se nada disso bastasse, há pesquisadores que antecipam a descoberta do Novo Mundo em quinhentos anos: as terras que Colombo encontrou já teriam sido visitadas há muito pelo capitão escandinavo Leif Ericsson. Daí, a derradeira dúvida: Colombo, descobridor ou redescobridor? O que ele foi, verdadeiramente, ninguém sabe.

Mário Osório Magalhães





## fernando duval wasthavastahunn

### currículo (dados biográficos)

fernando duval nasceu em pelotas, tendo iniciado seus estudos de desenho e pintura na escola de belas artes desta cidade. em 1957 veio residir no rio de janeiro cursando então o atelier de pintura livre dirigido por ivan serpa e arte contemporânea com wladimir alves de souza, ambos no mam. em 1958 iniciou curso de história da arte com flexa ribeiro no instituto de belas artes. a partir de 1950 começou a escrever uma espécie de literatura do absurdo ligada de certa forma ao surrealismo sempre acompanhada de ilustrações e versando sobre mundos imaginários. trabalhou em capas de livros e com contos e desenhos no metropolitano, suplemento de diário de notícias, nos cadernos brasileiros e no suplemento literário do jornal do commercio. em 1966 passou uma longa temporada viajando pela europa e na volta foi que resolveu se dedicar inteiramente à sua arte, fazendo várias exposições com temas abstratos embora se possa reconhecer nos quadros elementos cósmicos. somente a partir de 1972 que o artista se decidiu exclusivamente pelos temas de seus mundos. seu nome figura no dicionário de artes plásticas de roberto pontual, em verbete da encyclopédia delta-larousse e no dicionário brasileiro de artistas plásticos editado pelo mec.



Esta exposição sobre o Extramundo do Wasthavastahunn, organizada pela Comendadora Marifalda Bussolleta em convênio com o Centro Capológico e a Etaus Raisa aus Daihla, tem como finalidades máximas elevar os Dotes Dolimentes e prestigiar as Lides Buterinas em detrimento das Capóticas. A fim de dar visão mais completa foram selecionados mapas, paisagens, animais e personagens embora, segundo Venerável Tarcibinus, Diretor dos Relatórios Anuais, o todo tenha resultado bastante aleatório, caótico e confuso.

Dado o caráter eminentemente abúlico desta mostra julgou-se necessário colocar pequenos textos que sem esclarecer as dúvidas servissem para conduzir os espectadores a um clima de contemplação bestial, assuntórica e codil de acordo com o interesse da Capologia em não simplificar o complicado.

Os mapas apresentados são cópias bivalentes das famosas "Papeletas Papi" e pertencem ao acervo da Fundação Cesaréia d'Andraten que concordou em ceder este precioso material após insistente coação.

Os esboços da fauna foram extraídos dos arquivos do Museu Gallimera e oferecem o melhor exemplo de cada espécie ainda que muitos possam pecar pelo exagero das cores ou pela vivacidade dos textos.

Quanto às paisagens o critério adotado foi outro e primou sobretudo pelo desejo da Baronesa de Bada Bandes em mostrar o que há de mais cativante no cenário wasthiano.

Num gesto de rara e singular codileza o Arquifunfo da Tarcéia autorizou a divulgação dos famosos afrescos do Palácio Balithori que durante duzentos anos estiveram ocultos da clandestinidade dos olhares alheios.

E, como não poderia deixar de ser, aparecem também alguns vultos de relevo. A Comendadora Marifalda Bussolleta se destaca ao lado dos Veneráveis Lanni e Tarcibinus que deram o peso do apoio capológico à esta mostra perfeitamente integrada no esforço da Etaus Raisa em divulgar os mais variados aspectos do Wasthavastahunn.

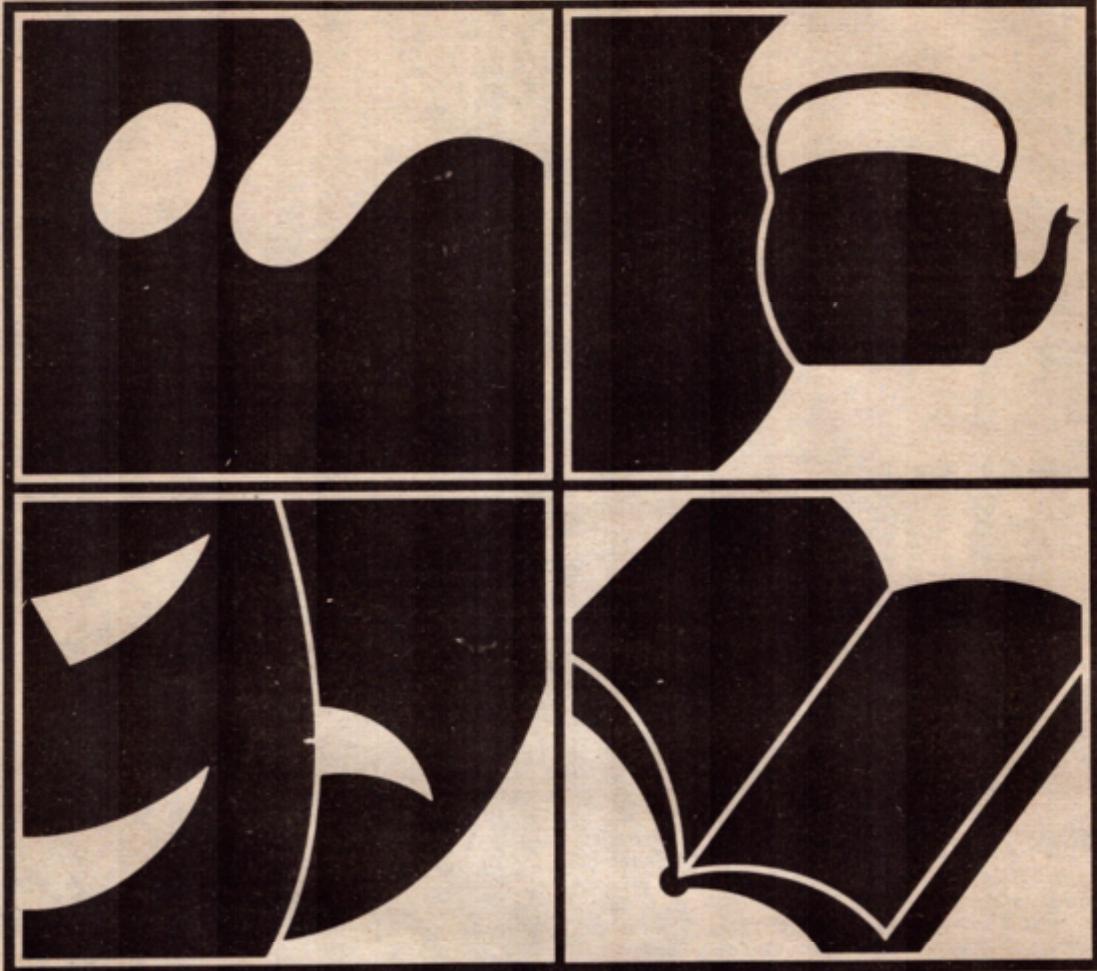
Fernando Duval

A mostra de DUVAL, inaugurada dia 7, continuará na Galeria MODULOJA até o próximo sábado, 16.





# CULTUR



**ARTES PLÁSTICAS:**

**17 a 30 de setembro - Porto Alegre**

**FOLCLORE: 6 a 10 de outubro - Santo Ângelo**

**TEATRO: 20 a 24 de outubro - Pelotas**

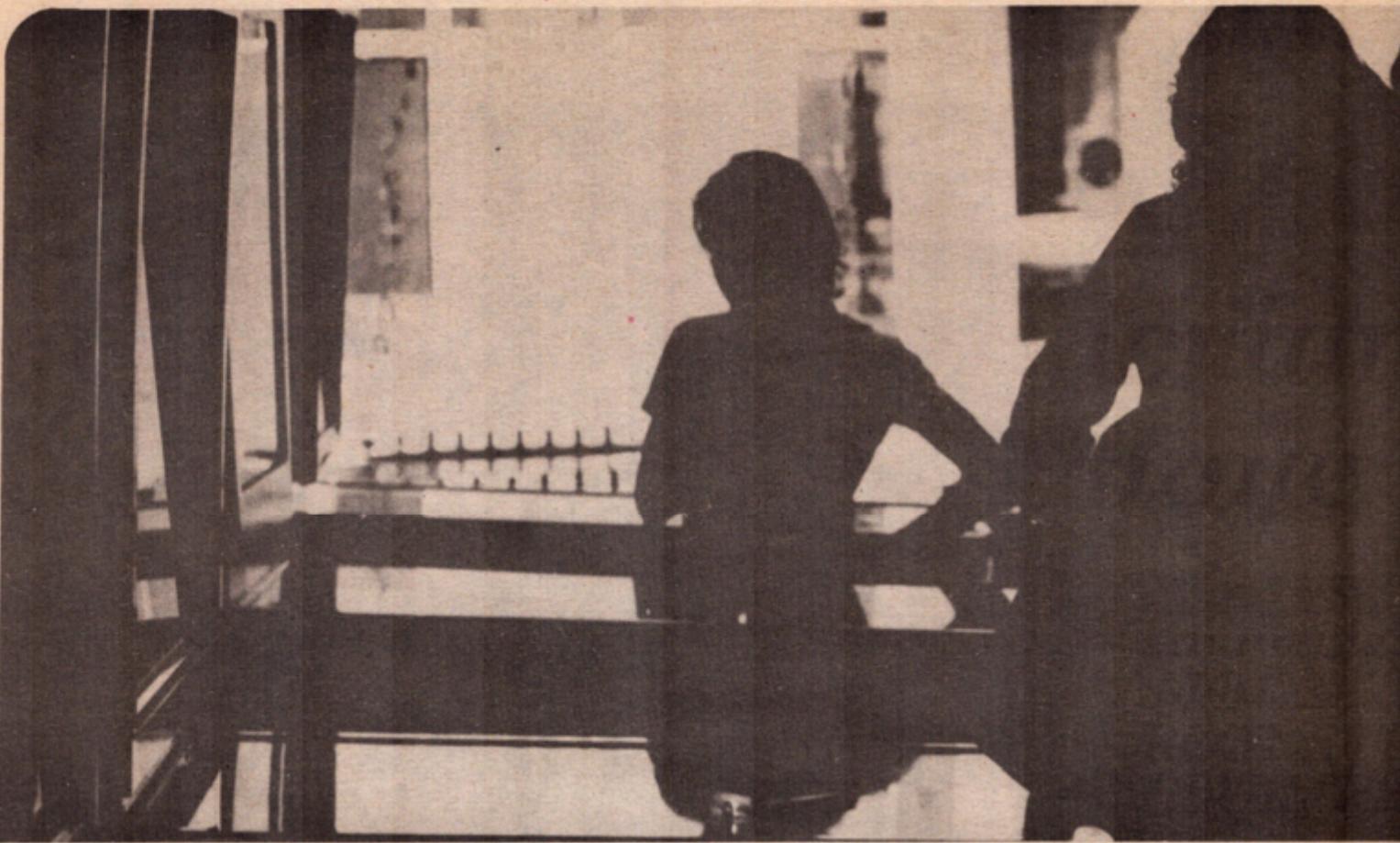
**LITERATURA:**

**25 de outubro a 14 de novembro - Porto Alegre**

Promoção da Secretaria de Turismo e da Secretaria de Educação do Estado do Rio Grande do Sul.

# **CRIANÇAS**





O transcurso de mais um Dia Da Criança leva-nos a uma reflexão sobre a nossa realidade social de pais em desenvolvimento, apresentando carências gritantes, distorções de grande magnitude, relativamente aos problemas que envolvem a infância e que fatalmente se refletirão no futuro.

Segundo o conhecido psicólogo suíço Jean Piaget, o desenvolvimento de uma criança se faz por um processo de assimilação e acomodação. Pela assimilação ela introjeta as novas experiências, ajustando-as às situações já conhecidas e reagindo segundo estas, isto é, procura dimensionar o meio segundo os padrões de comportamento que lhe são familiares. Pela acomodação a criança cria novas formas de resposta, uma vez que as experiências anteriores são insuficientes como material de referência a novos estímulos que são propostos pelo ambiente.

Em termos sociológicos, isto quer dizer que a criança, a partir do nascimento, humaniza-se por um processo que os sociólogos chamam de socialização, isto é, a criança torna-se um ser social. Por um lado incorpora e assimila os comportamentos que lhe são transmitidos pelos pais, pelos professores, por outras crianças, pelos livros, pelos meios de comunicação como o rádio e a televisão. Por outro lado, reagindo aos estímulos que lhe são postos pelo ambiente social, onde não encontra uma opção, adequada à nova situação, já conhecida anteriormente, cria novas soluções originais e inéditas que, pela repetição, se convertem em novos padrões, novas formas de comportamento, como resposta áqueles estímulos. Graças a esse processo, é possível a transmissão da cultura de geração a geração e renovação contínua dessa mesma cultura.

E pela socialização, ainda, que a criança elege os valores segundo os quais construirá o seu projeto existencial, adotando os padrões morais e intelectuais que nortearão toda a sua vida.

Este processo é acelerado nos primeiros anos de vida, em que gran-

des quantidades de energia física e psíquica são dispendidas no esforço de preparar e despertar as aptidões.

É evidente que o pressuposto físico desse processo é um saudável desenvolvimento do cérebro e do sistema nervoso. Não basta que a criança goze de um ambiente cultural, frequente a escola, tenha contato com outras crianças, seja, enfim, submetida a uma gama contínua de inúmeras experiências afetivas, intelectuais, sensitivas e musculares. É preciso, sobretudo, que seja bem alimentada e não sofra de doenças e enfermidades, principalmente nessa fase que vai de zero a seis anos. A desnutrição nessa quadra da vida ocasiona deficiências definitivas de ordem mental que redundam numa inteligência mal formada. Uma recente publicação do Ministério da Saúde refere que, aos cinco anos, a criança já tem 90% de seu cérebro e todas as capacidades mentais plenamente desenvolvidas.

Se nessa fase, a criança não absorver uma quantidade suficiente de proteínas, gorduras (principalmente a animal), sais minerais, vitaminas naturais e certa dose de calorias, fatalmente se tornará um deficiente mental. Mas o problema alimentar não se resume nas carências. Também a toxidez dos alimentos artificiais, tratados quimicamente, a poluição dos alimentos naturais por defensivos agrícolas, inseticidas, fungicidas, herbicidas, adubos, é algo que pode afetar o desenvolvimento físico e mental de uma criança, com sérias repercussões na sua formação psicológica e social.

Assim, dois são os pressupostos básicos ao pleno desenvolvimento infantil: por um lado, uma boa formação fisico-mental, e por outro, um saudável ambiente cultural, rico em experiências positivas segundo os padrões vigentes da sociedade. Uma criança educada nessas condições será forte, resistente, vivaz, inteligente, criativa e ajustada.

Mas aqui começam os problemas.

#### A CRIANÇA CARENTE

A realidade brasileira moderna em que se estimula o processo de con-

centração de renda, sob o argumento de sua necessidade para a criação de riqueza, a par de uma urbanização acelerada e desmedida, apresenta grandes desniveis sociais. Avolumam-se, dia a dia, massas de populações carentes, tanto no meio rural, como na periferia das grandes e médias cidades, com graves consequências, principalmente para a infância.

O chamado problema do menor abandono tornou-se uma doença social crônica, aliás, não só crônica como crescente. Milhões de crianças em nosso País, filhos de famílias pobres ou semimarginalizadas pelo desemprego ou subemprego, ficam entregues a si mesmas, socializam-se segundo comportamentos viciosos, ou permanecendo nos núcleos das favelas, em contato com marginalis de toda a espécie, ou perambulando pelas ruas, lutando pela sobrevivência, criando todo tipo de expedientes a fim de minorarem a sua situação de miséria, desde o ato de esmolara, passando por atividades marginais, como cuidar de automóveis, até a prática de pequenos furtos e da prostituição.

Segundo o Ministério da Saúde, dez milhões de crianças (dados de 1974) apresentam problemas de desnutrição. Além da elevada taxa de mortalidade infantil (somente inferior, na América Latina ou Haiti), ao redor de mais de 100 óbitos para cada 1000 crianças nascidas vivas até a idade escolar (dados da Organização Mundial da Saúde), as que sobrevivem estão condenadas inapelavelmente a uma inteligência mediocre, à ausência de espírito crítico e criativo, à impossibilidade de realizarem um tipo de trabalho que exija uma maior dose de abstração, isto é, alcancem um grau mais alto de humanização.

Subnutridos, sem higiene, vivendo em ambientes insalubres e sem saneamento, tornam-se presa fácil de doenças já praticamente extintas nos países desenvolvidos - a poliomielite, a tuberculose, a anemia, o sarampo, as verminoses, as avitaminoses, a desidratação etc.

E o que dizer, então, dos comportamentos, das atitudes, das aspirações

adquiridas por essas crianças? É evidente que imitam os modelos e seguem os padrões com que estão em contato, aqueles de sua realidade de miséria, de vício, de desespero e degradação. Ainda mais: do contato com as camadas urbanas médias, com o seu modo de vida, que apenas vislumbram, geram-se sentimentos de revolta, desajustes, que redundam em uma vida criminosa, de constantes agressões à sociedade que lhes recusa uma maior participação em seus frutos.

E a atitude das elites? Das classes média e alta? Qual a nossa atitude em relação a esse problema? Tem sido, perdemos-nos os leitores pela cruzada, uma atitude de mera compaixão que se traduz numa filantropia inconsequente que, longe de resolver o mal, só serve, talvez, para acalmar as nossas consciências culposas. Isso quando a compaixão não se transforma numa atitude de incômodo, de mal-estar, quando, então, as medidas assumem formas represivas e o problema, um tratamento policial.

As próprias palavras com que designamos a questão, o pomposo título o problema do menor desamparo, revela, já de saída, um preconceito. Considerarmos criança aquela pequeno ser alegre, brincalhão, vivaz, que mostra na menor atitude, no mínimo gesto, aquela originalidade que nos encanta, o fascinante envolver de uma inteligência em formação, a maravilhosa experiência das descobertas, o crescimento em físico e intelecto que nos orgulha, momentaneamente quando se trata de nossos filhos. Já menor é outro conceito. É idéia diferente. E o ser carente, magro, macilento, esfarrapado, sujo, criminoso, às vezes, personagem quase diário das crônicas policiais; é o pequeno molembante que bate à nossa porta, bem na hora do almoço, pedindo um pedaço de pão ou um resto de comida e a quem recebemos com desgosto e má-vontade, pois faz com que nosso alimento seja engolido com mais dificuldade. E talvez por isso constitua um problema para a nossa sociedade, para o nosso bem-

estar, para

cia.

A grande  
tamos é em  
que se impõe  
cias e ati-  
meiro lug-  
como cri-  
nossas, co-  
mentação  
uma lar ben-  
pas, a saú-  
riências qu-  
dente  
intelectual  
biente cult-  
cabemos  
siva caror-  
se a uma e-  
legia uns p-  
muitos. Te-  
somento pa-  
tuação at-  
junto e ira-  
tejam uni-  
esforço qu-  
problemas  
renunciari-  
que ora ne

A CRI-  
MÉDI

O outro pa-  
partir da  
processo d-  
tando pri-  
da classe  
um deter-  
de consumo  
tudo se te-  
venda, -  
amor, a op-  
ciência -,  
res mora-  
políticos,  
a sua expa-  
A socied-  
freado e a-  
urbano-in-  
dação con-  
truir a an-  
nitária em  
mitida m-  
as relações  
os costum-  
antepassa-  
tria, a cul-



# A criança hoje

*um artigo de*  
**JORGE  
ROBERTO  
GUIMARÃES**

estar, para a nossa paz de consciência.

A grande mudança de que necessitamos é em nós mesmos. A mudança que se impõe é em nossas consciências e atitudes. Devemos, em primeiro lugar, encarar esses menores como crianças, crianças como as nossas, com todo o direito a uma alimentação sadia, à escola eficiente, a um lar bem formado, a livros, a roupas, à saúde, a um gama de experiências que possibilite uma socialização dentro dos padrões morais e intelectuais de nosso melhor ambiente cultural. Em segundo lugar, cabe-nos compreender que a excessiva carência dessas crianças deve-se a uma estrutura social que privilegia uns poucos, em detrimento de muitos. Temos de nos convencer que somente poderemos superar essa situação através de um esforço conjunto e irmanado, total, em que estejam unidos povo e governo - um esforço que implique em atacar os problemas pela base, o que significa renunciar a inúmeros privilégios que ora nos são deferidos.

#### A CRIANÇA DA CLASSE MÉDIA E A SOCIEDADE DE CONSUMO

O outro problema que nos ocorre, a partir da conceituação inicial de processo de socialização, agora afetando principalmente as crianças da classe média, é o incremento de um determinado tipo de sociedade de consumo, uma sociedade em que tudo se torna objeto de compra e venda, - até mesmo a virtude, o amor, a opinião, a ciência, a consciência -, em que inclusive os valores morais, religiosos, éticos-políticos, educacionais, encontram a sua expressão monetária.

A sociedade de consumo, o desenfreado e aético estágio da sociedade urbano-industrial, com a sua trepidação constante, começa por destruir a antiga vida familiar e comunitária em que a cultura era transmitida mediante, principalmente, as relações face a face. Os hábitos e os costumes de sua terra e de seus antepassados, os valores de sua Pátria, a cultura e as tradições nacio-

nais, tudo é substituído por hábitos, costumes, valores, tradições completamente estranhos à nossa formação, importados ou estereotipados por força de uma dependência econômico-tecnológica que redundava em dependência cultural, e divulgados pelos meios de comunicação de massa, tendo à frente a televisão.

O critério que preside à seleção da verdadeira massa de informações que diariamente bombardeia nossas crianças, não obedece a ética alguma. Ou melhor, obedece unicamente à ética do lucro.

A nossa Sociedade Brasileira, tradicionalmente pacífica, uma sociedade que teve a felicidade de ver as suas estruturas mudarem através da história sem choques de grandes proporções e com um mínimo de derramamento de sangue, uma sociedade que não experimentou o flagelo dos preconceitos raciais, das minorias religiosas ou nacionais a nível de conflito; esta sociedade assiste, impotente, às nossas crianças receberem, através dos enlatados da TV, das revistas de fotonovelas, dos pocket-books da subliteratura, das publicações pornográficas, do cinema, da propaganda, dos discos, do rádio, um verdadeiro lixo importado que, ainda por cima, custa as divisas de que tanto necessitamos.

Costumes estranhos, modismos alheios à nossa realidade, hábitos desconhecidos, heróis sem as minhassemelhanças com o nosso ser, são impingidos às nossas crianças que, pouco a pouco, vão esquecendo as suas raízes. Mas não é só. Os instintos mais baixos, o sexo vicioso, os preconceitos raciais, a violência, o crime, a morte são mostrados a todo instante, numa agressão aberta a todos os nossos valores pacíficos e cristãos, sob o argumento de produzirem maior vendagem, maior audiência, darem mais *lhape*.

Com um simples clique, os assaltos, os assassinatos, os raptos, os suicídios, o sadismo, as drogas estupefacientes, penetram em nossas casas impunemente. De maneira quase inconsciente, todas as imagens são injetadas por nossas crianças.

Os padrões nacionais, é evidente, lutam contra os estrangeiros. Con-

tudo, é uma luta desigual. As maiores quantidades de horários nas estações de TV são reservadas a produções alienígenas. A produção e publicação de literatura nacional é infinitamente menor do que a produção de fora de nosso país. A importação de cultura bate longe a produção interna de cultura nacional.

Pela ação da TV, a criança de hoje, infelizmente, tende a assimilar com muito mais facilidade os padrões estrangeiros que lhes são transmitidos do que os de seu próprio país. Do ponto de vista do aprendizado familiar, o aparelho de televisão adquire maior importância do que os próprios pais, pois os filhos mantêm-se muito mais tempo na frente do vídeo, com a atenção concentrada no aparelho, do que convivendo, conversando, trocando idéias com o pai e a mãe. Por outro lado, por ser a TV um meio de comunicação unilateral, é como um interlocutor que não admite o diálogo e as observações. Sua ação constante embota o senso crítico das crianças, relativamente às idéias apresentadas.

Outro efeito nocivo advém da combinação de som e imagem, assimilável muito mais facilmente do que, por exemplo, idéias que são comunicadas através da linguagem escrita; o esforço de leitura exige maior dose de concentração e imaginação, desenvolvendo a capacidade abstrativa da criança. A facilidade da assimilação de uma mensagem pela TV tem um efeito exatamente contrário, embotando a imaginação criadora e a capacidade abstrativa.

Não vai aqui uma condenação total desse meio de comunicação. A crítica é dirigida à forma como é usado, ao tipo de ética que preside a escolha dos programas, toda ela voltada para a conquista de maior audiência e consequente aumento das vendas dos produtos que os patrocinam. O fato da existência e da imposição da TV como veículo de comunicação de massas mais difundido é irreversível. Mas o seu sentido, conteúdo e qualidade podem ser mudados.

A consequência é que, pouco a pouco, as nossas tradições, os nossos heróis, a nossa música, a nossa lite-

ratura, todas as manifestações culturais nacionais, enfim, vão cedendo lugar à cultura importada.

São poucas as crianças que hoje em dia conhecem, por exemplo, os personagens de Monteiro Lobato, o maior de nossos escritores de estórias infantis. Pedrinho, Narizinho, Emilia, o Visconde, Dona Benta, Tia Nastácia, Rabicô e tantos outros, estão se tornando estranhos, quase expulsos dos corações infantis pelos estrangeiros Donald, Mickey, Tio Patinhas, Batman, Capitão América etc. e, mais recentemente, pelos Cyborg, Kung Fu, Cavaleiros da Arábia e toda a fauna de Hanna-Barbera, os produtores dos piores desenhos animados (ou desanimados) da televisão.

Em uma palavra, além das ameaças e dos perigos a que estão expostas as nossas crianças, por toda divulgação de padrões estranhos e comportamentos desviados, há ainda uma outra que paira sobre o próprio futuro de nossa cultura, ameaçada de vir a se descharacterizar completamente, subsumida na voragem da invasão da cultura alienigena.

#### CONCLUSÃO

Parece pessimista o posicionamento assumido em relação ao tema *A Criança Hoje*. Seria, porém, uma atitude inconsequente, de um pieguismo tolo, se nos preocupássemos, nos tempos de hoje, em mostrar o lado cor-de-rosa da questão.

Se desejarmos continuar contemplando a infância com o encantamento de vê-la como a nossa projeção no infinito do tempo, da continuação de nossa cultura, de perpetuação de nossa Pátria, já que entendemos Pátria como o conjunto de gerações comungando dos mesmos ideais, dos mesmos valores, das mesmas tradições, nossa atitude deve ser não a do conformismo ou da indiferença, mas a da mais profunda preocupação com o que está acontecendo, preocupação que naturalmente leva à reflexão e que, por sua vez, levará à ação no sentido de preservar aquilo que temos de mais caro, mais valioso, que são as nossas crianças, o nosso futuro.

# Quatro poemas de Carlo Liberio del Zotti

REVANCHE

A cega solidão  
de meu andar sem cuidado  
traça escuras parábolas  
e o fragmento animal de meu ser,  
carne antiga de murchas  
primaveras,  
se abandona feliz ao  
desejo de jazer  
na fossa comum  
das pessoas feridas, destroçadas,  
de todos aqueles que  
esperam sem medo  
os anjos, os relâmpagos,  
o dia do Juízo.

O MUNDO DESTRÓI OS POETAS

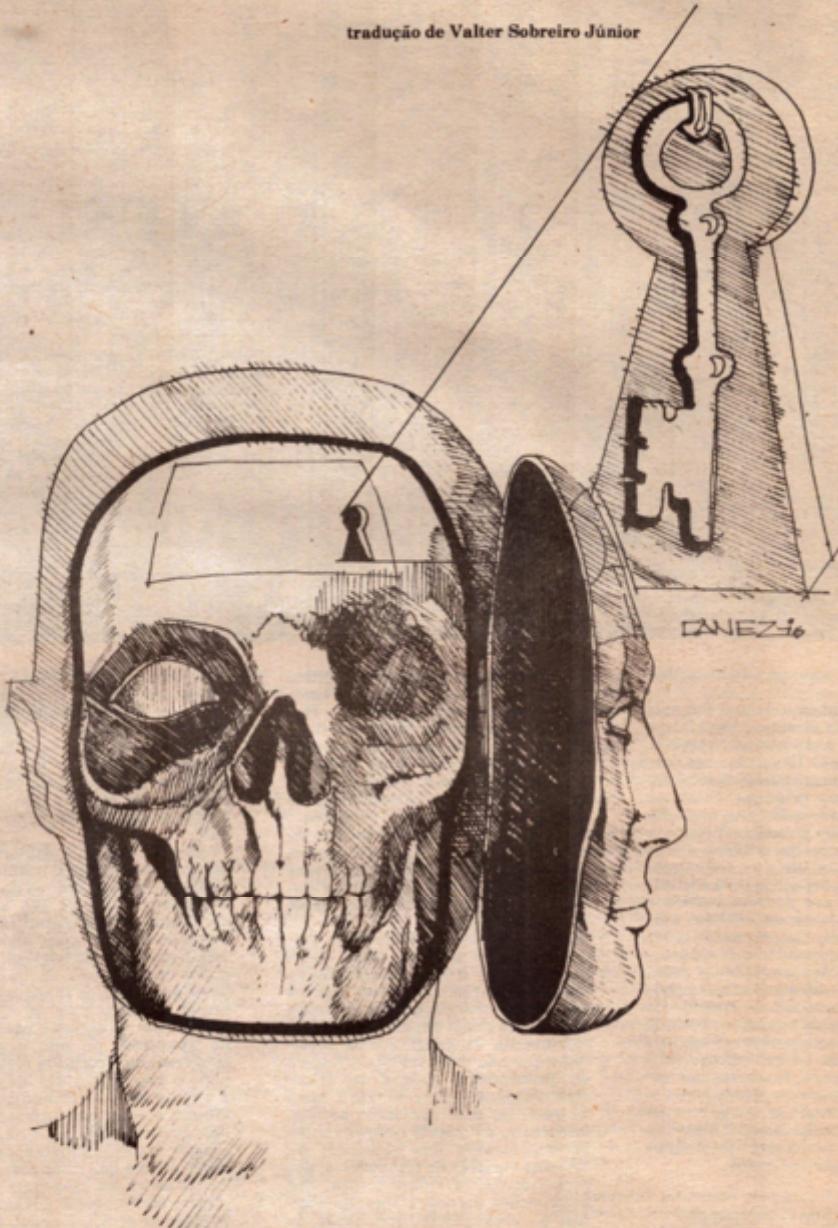
Minha vida afunda nos outros  
punhais de silêncio,  
arroja pedras, que riscam o ar  
de frases obscuras,  
ameaças sibilantes,  
como se o vento e a  
chuva não tivessem voz  
e o céu, além das estrelas,  
um tom mais intenso  
de negro, tingido  
pela idéia da morte.

O mundo destrói os poetas,  
crendo que a vida  
pode ser um paraíso,  
que se pode amar,  
sofrer e morrer,  
como se lê nos livros,  
ou se vê nos quadros,  
ou a música insinua.

MOÇÃO DE CENSURA

A morte sinfônica de meu corpo  
adere ao espaço  
e uma dor de páginas rasgadas  
estala na viagem  
cortada de minhas mãos  
rumo ao telão do céu.  
Literatura, literatura,  
e um flora bacteriana no ventre  
digere o sentido do Universo,  
transformado em cadáveres  
de animais e plantas.

tradução de Valter Sobreiro Júnior



## GALERIA DE ARTE

A gélida inteligência.  
das pupilas vazias das estátuas.  
Quando entardece,  
a galeria se povoa  
de sombras violetas  
e nos quadros palpitam  
universos perdidos,  
roucas vozes de mulher,  
carnes enlouquecidas  
e, ao colorir da chuva,  
despertam essas  
árvores pintadas.

CARLO VITO LIBERIO DEL ZOTTI, 46 anos, italiano de Milão, é laureado em Filosofia pela Universidade de Salamanca. Além de artista consagrado, detentor de dez prêmios nacionais de poesia em seu país, é também professor universitário, tendo lecionado na Venezuela (Universidade de Caracas), no Brasil (Universidade Católica de Peñoticias) e na Espanha (Universidade de Zaragoza), onde reside atualmente. Segundo José Giménez Aznar, Del Zotti viu a segunda guerra e viveu o mar; sentiu-se emigrante: para um poeta como ele, uma estupefação. Os poemas aqui apresentados fazem parte do livro bilingüe *Mozione di Sfiducia / Moción de Censura*, publicado pela primeira vez em 1973.

## CINEMA

### Um Estranho no Ninho



*Um estranho no ninho* é o segundo filme americano de Milos Forman. O diretor tcheco notabilizou-se ao dirigir, ainda na Tchecoslováquia os filmes *Os amores de uma loira e Pedro, o negro*, obras que não mereciam os elogios entusiasmados de alguns críticos americanos e europeus. Depois dos acontecimentos de 1968, que culminaram com a Primavera de Praga, Forman, assim como Jan Kadar e outros artistas tchecos, resolveu imigrar para o ocidente. Forman escoiou os EUA e lá realizou o sensacional *Procuro insaciável* (*Taking off*). Nesse filme, exibido aqui no Cine Rei, no ano passado, o diretor consegue um painel sobre a juventude americana e as opções que a sociedade oferece aos jovens, de uma força satírica e com uma precisão notável. Inacreditável, para um estrangeiro que reflita sobre uma terra que não conhece como nativo. *R.P. McMurphy*, um rebelde nato, faz-se passar por louco para fugir aos trabalhos forçados da penitenciária a que foi recolhido por vários delitos. Um deles foi o de ter violentado uma garota de 13 anos. Os médicos da instituição em que McMurphy é internado duvidam de sua loucura e o colocam sob observação. Através da enfermeira *Ratched*, o Sistema controla todos os movimentos de McMurphy. O semelhante impassível e os olhos azuis de Louise Fletcher emprestam ao papel da enfermeira a força repressiva suficiente para se contrapor aos impetos de euforia e raiava do personagem de Jack Nicholson.

Desde a chegada de McMurphy à instituição mental, estabelecem-se três linhas de ação para o personagem. A primeira com relação aos demais internos. McMurphy vai descobrindo, através dos rostos cômicos ou grotescos dos dementes, uma humanidade reprimida por questões para as quais ele tem a solução. Distinta dos métodos aplicados por Miss Ratched, é certo. Como líder do grupo, McMurphy promove a união entre os internos, e disso tira partido para uma série de reivindicações e atitudes que visam debilitar a força da guarda. Ratched e restituir aos enfermos a sua condição de seres humanos. Numa segunda linha de ação, o filme desenvolve a relação de McMurphy com seus guardiões, ou seja, Miss Ratched e o Sistema. A provocação é uma constante na atitude de McMurphy e entre ele e Miss Ratched estabelece-se uma atração repulsão existente entre dominador e dominado, seguidamente explorada pelo cinema para evidenciar conflitos de classes, gerações ou mentalidades. Numa terceira e última linha, surge a especulação das atitudes de McMurphy para consigo mesmo. Extremamente criticado, McMurphy sabe o que ele significa dentro de toda estrutura do hospício e mesmo do filme. Em cada um dos seus gestos exprime a sua própria crítica ao personagem. Mesmo quando ele se faz de louco - matando as moscas na mesa do diretor - ou quando, ao lado da janela aberta, ele senta para descansar, antes de dar o passo definitivo para a conquista de sua liberdade. É notável o plano em que ele olha para fora da janela aberta - encarando a sua liberdade - e depois encara a câmera, balançando a cabeça e adormecendo.

J.M.C.

## ESPECIAL

### A respeito de crianças

É outra vez Semana da Criança e, durante o seu transcurso, irão se preocupar todos os agentes da formação infantil, no sentido de oferecer-lhe bons momentos. Muito se escreverá e muitas palavras serão ditas em seu louvor.

Claro que isso seria bom. Mas seria outra vez a hora de perguntar, como se pergunta no dia das mães, ou dos pais, se os dias todos não deveriam ser dedicados a elas.

Ou de se fazer um estudo sobre as causas de tão frequentes crimes cometidos contra crianças: Mas isso seria outra história.

Os adultos têm sempre se preocupado em estimular a imaginação infantil. Alguns se revelaram mesmo gênios neste trabalho. Outros apresentaram variações. Todos competindo em criatividade com a potência que somente as crianças conseguem ter.

A ninguém, nos tempos de hoje, é preciso esclarecer sobre as potencialidades de uma cabeçinha infantil, no que tange a criar situações e dar-lhes um cunho tão real que acabem interferindo na sequência das atitudes que dela se espera. É claro que, como o mesmo não se passou na mente adulta - o que impossibilita o perfeito entendimento - isso vai acabar gerando um conflito; e nesta espécie de conflito, é sempre a criança que acaba perdendo (pelo menos na superfície da relação) e o adulto se satisfaz, pensando que "a situação está sob controle". Não sabe ele, ou finge que não, que aquele conflito será apenas mais um que a criança estocará em sua zona pensante, registrado como mais um de solução ilógica tomada por um adulto.

Tem-se exigido da criança muito mais do que a ela se tem dado. Enquanto lhe são indicados livros de fantasia e o exercício da imaginação, exige-se-lhe, ao mesmo tempo, o cumprimento

de certos papéis e a tomada de atitudes que passam a defini-la como alguém "que sabe raciocinar". E ela estará raciocinando positivamente quanto mais este raciocínio se aproximar do adulto.

Crítica-se a falta de intimidade infantil, hoje notada, com a natureza, os bichos e as plantas, ao mesmo tempo que ela observa a destruição da natureza, dos bichos e das plantas.

Muitos planos são levados a efeito, visando favorecer a criança. O que não tem ficado bem claro é "por quem" têm sido feitos estes planos, e a quem realmente eles têm dirigido estes benefícios.

Com relação aos contos de fadas, nos quais é tudo possível e quase tudo permitido, as reações tomadas pelas crianças, após o seu conhecimento, tem sido variadas, na medida em que elas se encontram, no tempo e no espaço. Algumas estórias contadas às crianças de cinco anos, há dez anos atrás, não despertam mais as mesmas emoções, se contados às crianças de hoje, também com cinco anos.

Elas têm, cada dia mais, recebido uma carga tão grande de informações, que não têm tido mesmo a oportunidade de idealizar coisas. Já que os próprios fatos têm uma aparência tão irreal, que parecem apresentados por antigos contadores de histórias.

E, como esta carga vem sempre destinada aos adultos (e os adultos precisam sempre de uma pitada de terror para se excitarem), a criança está se integrando numa realidade que, ao mesmo tempo, se pretende evitar, como "não sendo bom para ela". Além de estimular sua imaginação, faz com que ela perca a segunda condição que a diferencia dos adultos - a ser pura.

H.V.



# Rosah, a vóo de pássaro

O que se poderia dizer de Rosah Russomano? Afirmar que ela é culta, brilhante, famosa em todo o país pela grande contribuição intelectual que tem prestado, no setor jurídico e fora dele, será, certamente, incidir no óbvio.

Falando de si mesma, como não poderia deixar de ser, ela transcendeu os limites da própria individualidade, lançando ideias que se destinam ao bem estar social de todos os homens (e é bom que ai se incluam, expressamente também as mulheres). Deixemos, pois, e mais uma vez, que o seu brilhantismo seja a única forma capaz de dizer alguma coisa sobre ela:



Apesar do comando clássico que nos vem da Antiguidade, através de Sócrates, com o seu célebre *conhece-te a ti mesmo*, eu confesso que muito pouco me tenho detido, ao longo dos anos, sobre a minha personalidade. Entretanto, eu creio que, em todas as minhas realizações, e em todos os momentos em que penso mais em profundidade sobre as circunstâncias e os problemas que me cercam, situou sempre num plano muito privilegiado o aspecto intelectual das pessoas. Não obstante a individualidade tão valorizada por mim, a ela eu sobreponho um valor que, considero, deve ser posicionado num plano ainda mais elevado. Relaciona-se o mesmo com a maternidade, que, em meu entender, ao fim e ao cabo, é a missão suprema da mulher. Certa estou de que essa afirmação, sobrepondo a tudo, em minha escala de valores, à intelectualidade. O instinto materno, a emoção que o envolucra, tudo isso fluí espontaneamente, simbolizando, em meu entender, o cumprimento das atividades maternas, mais expressiva das atribuições que caracterizam a vida da mulher. A maternidade, porém, completa-se através, precisamente, dos fatores intelectuais, a que a mãe vai recorrer. Educar é dirigir, conduzir. E, em o fazendo, muita vez a custa de sacrifícios silenciosos e ocultos, a mãe atua racionalmente, procurando, a par dos fatores genéticos, sobre os quais não pode influir, modelar o caráter e a personalidade do ser humano que gerou. E essa missão criadora eleva, dignifica e completa a mulher. De alto a baixo. Para que tenhamos a certeza total dessa assertiva, basta que relembremos os versos de Guerra Junqueiro: *As almas juvenis são brandas como a neve/são pérolas de leite em urnas virginais/tudo quanto se grava e quanto ali se escreve/cristaliza em seguida e não se apaga mais.*

De modo correlato, em meu relacionamento com as demais pessoas, procuro atuar dando a essa atuação a cobertura da racionalidade, no sentido de buscar auxiliar aqueles que me rodeiam, sem distinção de idade, de sexo, de cor, de classes sociais, porque penso que, se todos assim agissem, se todos fossem um pouco de si mesmos, o mundo teria menos arestas, os sulcos entre os homens menos fundos, e a Humanidade toda seria muito mais humana.

Eu penso que, durante toda a minha existência, tem havido sempre uma constante, ou seja, a minha determinação, uma vontade quase que férrea, eis que, quando me proponho a realizar alguma coisa, acabo por alcançar o objetivo buscado. Desde a minha infância longínqua, que já se perde nas franzas do passado, essa característica fez parte muito integrante de mim mesma. Eu iniciei os meus estudos na então Ginásio Pelotense, saindo

do Colégio São José, porque pretendia formar-me Direito. Lutei um pouco com certo preconceitos, ou certas convenções, que me enredaram. Mas consegui vencê-los. Ingressei no Ginásio Pelotense, embora depois tenha precisado destacar, face a uma série de circunstâncias, algumas dolorosas, como a morte prematura de meu pai, e outras que eu não poderia superar, face à inexisteência do Curso Pré-Jurídico em Pelotas. Todavia, quando esse foi criado, eu, com aquela determinação que é proverbial, retomei os estudos, completei o Pré-jurídico, realizei o vestibular, efetuei todo o curso Jurídico, alcançando, por sinal, diploma com *lauréa* e sendo a oradora da turma, quando, então, seguindo ainda o fio diretor de minha orientação clássica, tradicional, apresentei como tese, a libertação social da mulher, dando continuidade, numa reverência em que se mesclavam saudade e desconsolo, a uma obra revolucionária que meu pai editora durante seu curso de Medicina, antes, pois, de 1914, e que em Lisboa fora publicada, intitulada *A Escravidão Social da Mulher*.

Naturalmente, em minha condição de ser humano, múltiplas alterações se devem ter processado em meu modo de ser. Confesso que, assim, numa visualização superficial, não me é fácil pinçar essas mutações. Eu sinto, porém, que, de uma intransigência maior, peculiar à juventude, eu passei, com o rolar dos anos, a uma maior transigência. E, por outro lado, paradoxalmente, eis que me encontro numa faixa etária bem mais avançada, sou hoje, menos preconceituoso do que antes, embora, sob a orientação de meu pai, tê-lo tido sempre horizontes muito largos e muito abertos.

Como a nossa vida é um constante devir, não me posso considerar realizada, como, a rigor, ninguém realizado está. Algo mais há à frente, sempre existem novos acenos e novos apelos. Eu penso que, durante o curso de minha existência, as minhas realizações, que tiveram para mim, sempre, muita validade, porquanto autênticas, porquanto devidas a mim mesma, eis que jamais tive auxílio de ninguém, jamais tão familiar abriu-me uma porta, e sempre os convites e as honrarias que recebi, foram-me ofertados espontaneamente, as minhas realizações acham-se sublinhadas por uma grande positividade, de vez que, sobre elas, eu deponho o melhor de mim mesma. Dentro o que eu poderia ter realizado no setor intelectual, porém, confesso que algo falhou. Existe uma lacuna: eu gostaria, a par de meu curso jurídico, de ter realizado, também, o curso de Medicina.



Quanto à igualdade entre homem e mulher, esse é problema pelo qual me venho batendo desde a minha juventude. A partir daí, muitos trabalhos publiquei girando em torno do assunto, porquanto penso que homem e mulher devem ser tratados igualmente, mas, segundo expressão de Pontes de Miranda, *onde e quando são iguais*. Apesar de trazer sobre si o ferrete da escravidão, que se processou através de séculos, a mulher, hoje, emerge com forças novas, demonstrando que possui as condições necessárias para afirmar-se. Faço questão de frisar, porém, que esses movimentos em que acho envolvida são femininos e não feministas, porque, ao lutar por uma melhor posição, a mulher deve resguardar, com muito carinho, um atributo que lhe é essencial: a sua feminilidade.

Quanto à situação que vincula homem e mulher, devo dizer que a minha vida foi altamente gratifi-



cada, pela existência de meus dois filhos, que, até o momento, graças a Deus, graças ao destino, têm sido sempre meus amigos, meus companheiros, sem me terem proporcionado a mínima decepção.

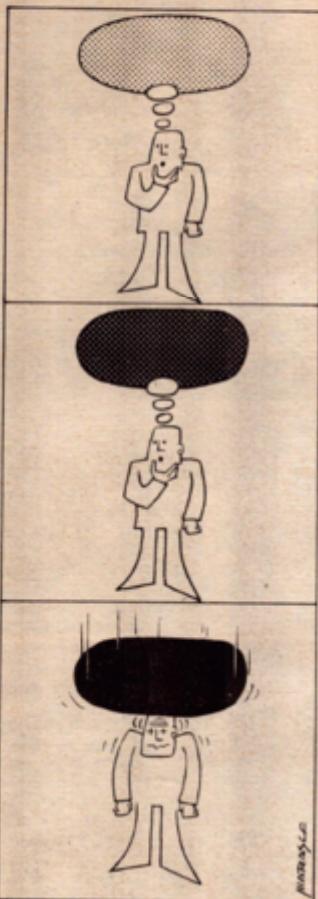
A existência de todos nós, no entanto, nem sempre decorre num mesmo ritmo, e alterações houve que tumultuaram um pouco o decorrer de meus dias. Tudo isso, porém, foi altamente compensado, porquanto, desfeito o meu casamento, enquanto eu atravessava o deserto, surgiu à minha frente aquele que sempre simbolizara a minha figura de mente, ao qual me uni por casamento em Santa Cruz da Sierra, na Bolívia, e que realizou tudo aquilo que eu pudera ambicionar em minha condição de mulher. Isso decorreu serenamente para mim, posto que prevaleceu sempre a regra a minha conduta assertiva de Kant: *Ha duas coisas que me deslumbram na vida: o céu estrelado sobre a minha cabeça e a lei moral dentro de mim*. Penso, aliás, que o divórcio se impôs de alto a baixo, porquanto os casamentos no exterior, a que recorrem os desquitados, são chancelados e mesmo aplaudidos pela nossa sociedade. Com ele, através de emenda à Constituição, teríamos a verdadeira legislação ascendente, ou seja, aquela que corresponde aos mais puros e legítimos anseios do próprio povo. Interessante é observar, a respeito disso, que meu pai, no livro por mim já referido, *A Escravidão Social da Mulher*, ele, com um espírito muito liberal e talvez visionário, frisou que o divórcio não resolve; só serve como um primeiro passo para a união livre. Isso soa, ainda em nossos dias, tanto tempo decorrido, de uma maneira um tanto insolida. E poderiam, num primeiro momento, estabelecer uma confusão entre o amor livre que ele estava a pregar, e o amor libertino. Não. O amor livre a que ele se referiu, seria aquele que vinculasse, em corpo e espírito, homem e mulher, ainda se encontra muito distante de nós, e como que se perde na linha do horizonte.

A vóo de pássaro, embora, espero ter satisfeitos os objetivos a que se destina esta ligeira entrevista. E a vóo de pássaro ainda, eis que emotiva sou, como sou sonhadora, gostaria de finalizar observando que, em todas as honrarias e em todos os prêmios que tenho recebido, tenho sempre presente a consciência de que não são pertinentes tão só à minha pessoa, mas são abrangentes, também, de minha Faculdade, de minha Universidade, e de minha cidade, Pelotas. E espero continuar, com a mesma força, com a mesma vibração e com o mesmo entusiasmo, o pouco que até aqui tenho realizado.

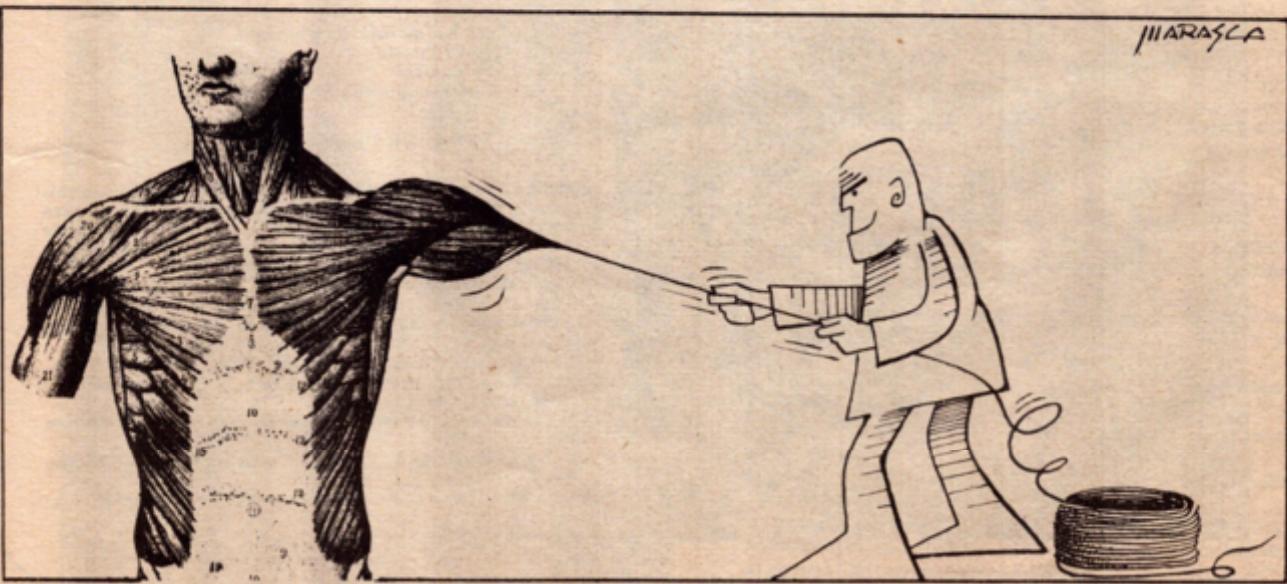
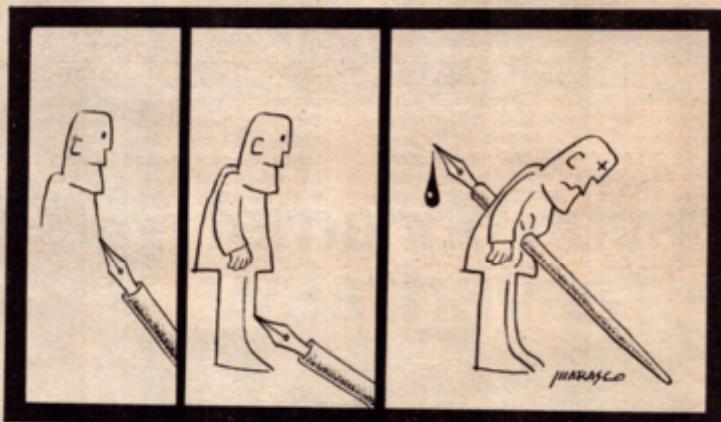
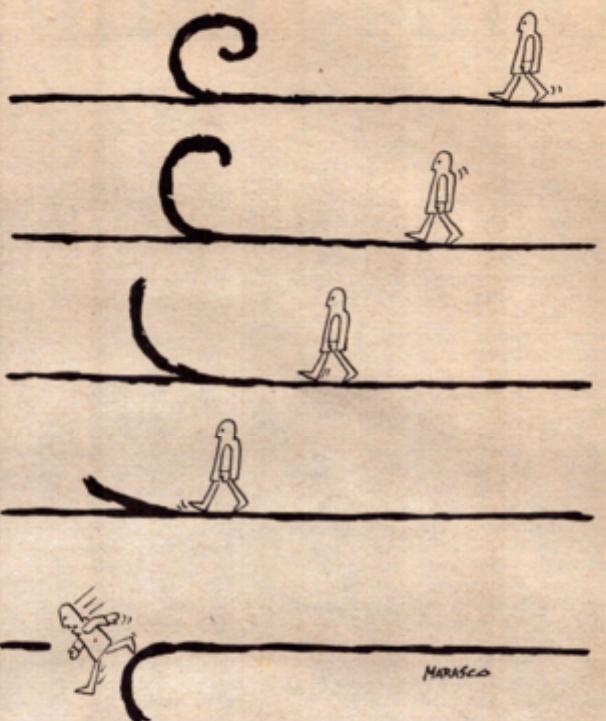
Rosah Russomano é jurista consagrada em todo o país. Tendo já editado nove livros no âmbito jurídico, alguns deles de caráter didático, são adotados em mais de trinta faculdades de Direito brasileiras. E professora titular das cadeiras de Direito Constitucional e Direito Administrativo da Faculdade de Direito da UFPEL.

## TRAÇO DE HUMOR

### Marasco



PEDRO LUIS MARASCO DA CUNHA, estudante de Arquitetura da UFPel, é focalizado novamente nesta seção, dedicada hoje a seus últimos trabalhos. Continuamos assim, prestigiando os artistas locais em nosso TRAÇO DE HUMOR.



**Economize  
gasolina.  
Deixe o carro  
em casa  
e boa viagem.**



PELA PRIMEIRA VEZ, EM **42** ANOS, UM FILME GANHA  
**TODOS OS 5 "OSCARS" PRINCIPAIS!**



**MELHOR  
FILME  
DO ANO**

**MELHOR ATOR**  
Jack Nicholson

**MELHOR ATRIZ**  
Louise Fletcher

**MELHOR DIRETOR**  
Milos Forman

**MELHOR ROTEIRO  
ADAPTADO**  
Lawrence Hauben  
e Bo Goldman

E MAIS:  
**6 "GLOBOS  
DE OURO"**

(ASSOC. IMPRENSA  
ESTRANG. DE HOLLYWOOD)

**MELHOR FILME**

**MELHOR ATOR**  
Jack Nicholson

**MELHOR ATRIZ**  
Louise Fletcher

**MELHOR DIRETOR**  
Milos Forman

**MELHOR ROTEIRO**  
Hauben e Goldman

**REVELAÇÃO MASCULINA**  
Brad Dourif

**JACK NICHOLSON**  
**"UM ESTRANHO NO NINHO"**  
(One Flew Over The Cuckoo's Nest)

**CINE RÁDIO  
PELOTENSE** **HOJE**